

14

# دوايات عالمية للجيب

Looloo

[www.dvd4arab.com](http://www.dvd4arab.com)

الناشر  
المؤسسة العربية الحديثة  
للطباعة والنشر والتوزيع  
١ شارع ناصر، مبنى رقم ١٠٠٠، القاهرة ١١٤٣٣

قصة : دونالد روس

ترجمة : إيفانس النجار

إعداد : د. أحمد خالد توفيق

## القتل بدون مقدم أعقاب



## روايات عالمية لا يجب

سلسلة جديدة ، تقدّم لك أروع ما يزخر به الأدب  
العالمى ، فى مختلف صنوفه ..

من الألغاز البوليسية إلى الرواية الرومانسية ..

من عالم المغامرات إلى آفاق الخيال ..

من الفروسية إلى دنيا الأساطير ..

ومن الشرق إلى الغرب ..

وإلى الحضارة ..

واليك ..

د. نبيل فاروق



## ١ - لن أخسر شيئاً ..

فواتير !.. فواتير !.. ديون !.. ديون !..  
من بين الأوراق التى طفق ( مارك ماسترسون )  
بتصفحها حيث جلس فى كافترىا الفندق ؛ كانت هناك  
مطالبة بدفع الإيجار من الفندق .. ودفع إيجار مكتبه  
للمحامة .. وحتى الخياط يطالبه بدفع ثمن حلتة الأخيرة ..  
جلس والاكتئاب يغمره ، يفكر .. كان فى الأساس شاباً  
متفائلاً .. بالتأكيد هو متفائل وإلا ما استدان بهذا الشكل  
المفزع ..

هو شاب وسيم أسمر .. آخر من بقى حياً من آل  
( ماسترسون ) .. يتولى عمه الاتفاق عليه ، وافتتح له  
مكتباً للمحامة ، كما سمح له ببيع سنوى قدره ألفان  
وخمسمائة دولار ..

إنه لمبلغ جيد .. جيد لو كان ( مارك ) إنساناً آخر .. فهو  
كثير العلاقات .. مسرف .. عابث ، وفى العام الأول لمزاولة  
المحامة استطاع أن ( يحقق ) ديناً قدره ألفا دولار .. وقد  
سدد عمه هذا الدين واتهمه بالسفه والحمق ..  
مدّ يده وفتح المظروف الأخير ..



وكان ما قرأه غريباً .. غريباً إلى حدّ لا يصدق ...  
كان الخطاب مكتوباً بخط اليد بحبر أزرق باهت :  
« عزيزى مستر ( ماسترسون ) :

إن قبولك الاستعانة بخدماتنا يتيح لك تحقيق ثروة مالية  
ضخمة .. لكن الأمر يتوقف على قبولك أن تدفع عمولة  
٢٥ ٪ من هذه الثروة لنا .. » .

« إن عدم قبولك يعنى أن تفوتك الفرصة ليظفر بها من  
هو أكثر تفتحاً . وعدم الردّ على هذه الرسالة يعنى عدم  
قبولك العرض . أما إذا كنت راغباً فى التعاون فعليك أن  
تكتب الفقرة التالية وتوقع عليها » :

« أوافق أنا الموقع أدناه على دفع عمولة ٢٥ ٪ من كل  
المبالغ التى ستتول إلى خلال شهر لشركة ( جولكندا )  
وذلك مقابل خدماتها لى » .  
ما هذا الهراء ؟ ..

إنه لا يتوقع بتاتاً أن يحصل على مال ، وهو الذى  
اقترض بضمان كل شيء حتى أزرار أساور قميصه  
العاسية ..

الأمل الوحيد للحصول على مال ، هو أن يموت عمه ..  
لكن العجوز كان بصحة ممتازة ، وعمره لم يتجاوز  
الخامسة والخمسين ..



ربما كان تصرفه أحمق .. لكن الفضول دفعه إلى أن يوافق على هذا العرض الغامض .. إن عنوان مراسلة شركة ( جولكندا ) هذه ، كان مكتب البريد العام في ( نيويورك ) ..

يا لها من دعاية قاسية سمجة ! .. هو الذى وصل إلى الحضيض المادى .. هو الذى غيروا كالون باب مكتب الحمامة الخاص به ؛ لأنه لم يدفع الإيجار .. كيف يتوقع مخلوق فى الكون له أن يظفر بمليم آخر ؟ .. لماذا لا يساير ذلك السخيف ؟ .. أى ضير هنالك فى أن يحصل على ثروة حتى إذا خسر ربعها ؟ .. - « لن أخسر شيئاً » - قال لنفسه ساخرًا - : « سأجرب » .

« وهكذا كتب إقرار الموافقة ، ووضعها فى مظاريف ، ثمرمى الخطاب فى صندوق خطابات الفندق ..



بعد الظهيرة ترك فندق ( فرانكو آرمز ) .. تركه ليقيم فى فندق ( بريسكوت ) .. صحيح أنه أغلى بمراحل من الفندق الأول ، لكنهم هناك - على الأقل - لا يعرفون وضعه المالى .. ، وهذا هو أحد الأوجه المرعبة للإفلاس : إنك تضطر إلى زيادة نفقاتك بدلاً من تخفيضها ، حتى لا يرتاب أحد ..



هنا يمكنه أن يعيش شهرا قبل أن يطالبوه بالدفع ..  
وخلال هذا الشهر ربما استطاع أن ....  
ربما .....



صباح الثلاثاء دق جرس الهاتف جوار فراشه ..  
رفع السماعه والنوم لم يبرح عينيه ، فسمع الصوت  
المذعور :

- « أنا ( هريوت بورتر ) يا مستر ( ماسترسون ) ..  
فى الحال أفاق ( مارك ) من النعاس .. يا لها من  
مصيبة !.. إن ( بورتر ) هو محامى عمه . ومعنى  
اتصاله به أن عمه يعرف أن كل داننى ( نيويورك )  
يطاردون ابن أخيه ..

- « ( مارك ) .. إن لدى أخبارا سيئة » .  
فى كآبة غمغم ( مارك ) :  
- « نعم .. أعرف هذا .. » .  
- « ماذا ؟ .. كيف لك أن تعرف ؟ .. أنا عرفت الخبر  
الآن فقط ! » .

- « عم تتحدث ؟ » .  
- « عن عمك ( رودنى ) يا ( مارك ) .. لقد مات ..  
حادث طائرة فوق جبال ( سيرا ) .. » .



- « مستحيل ! » .

- « ( مارك ) .. يجب أن تتماسك ، وأن تأتي لمكتبى  
حالا .. » .

- « سألحق بك بعد ساعتين » .

ونفض ( مارك ) إلى الحمام .. عمه مات ؟ .. لقد نام  
أمس وكله خوف عميق من هذا الرجل الحازم ، الآن  
لا يتذكر سوى عطفه عليه .. لقد كان يلبي جل مطالبه ،  
والآن هو ذا قد مات .. إن ( مارك ) - برغم طيشه - كان  
شابا طيب المنبت .. لهذا لم يفتن إلى حقيقة الوضع إلا  
بعد أن خرج من الحمام ..

لقد صار ثريا .. لقد صار يملك الملايين ! .. مستر  
( مارك ماسترسون ) قد غدا مليونيرا .. ! .. ومتى ؟ ..  
فى أحلك أيام حياته .. ولو عاش عمه ليعرف حقيقة وضع  
( مارك ) ، لحرمه من الميراث ..

وهنا تذكر الخطاب ..

لقد وافق منذ أسبوع واحد على دفع ربع ثروته .. مقابل  
ماذا ؟ لا شيء .. وهو - ياله من أحمق ! - قد وقع ذلك الإقرار ..  
هرع إلى درج مكتبه حيث ذلك الخطاب الغامض ..

كانت المفاجأة هى الورقة البيضاء الخاوية ، التى  
أخرجها من داخله .. هذا هو المظروف .. ولكن كيف  
صارت الورقة بيضاء من غير سوء ؟ ..



قطرات العرق تحتشد على جبهته .. كيف عرفوا أن  
عمى سيموت ؟ كأنه نوع من السحر الأسود ..  
ولكن لا .. مستحيل أن توجد صلة بين الخطاب ووفاء  
عمه .. إنها مجرد صدفة .. والخطاب .. ماذا دهاه ؟ ..  
كيف اختفى الخبر من عليه ؟ لكنه وافق بخط يده على  
إعطاء ربع الثروة ..

كان إنساناً شريفاً إذا وعد فعل .. لكنه كان غيباً كي يعد ..  
كان أيضاً محامياً .. ولذلك عرف أن الاتفاق لا قيمة له ،  
إذ يحوى عبارة ( مقابل خدماتها لى ) ..  
كيف تستطيع شركة ( جولكندا ) المزعومة أن تثبت أنها  
قد أدت له أية خدمات ؟ .. ما هو حقهم فى الحصول على  
إرث قد يبلغ مليون دولار ؟

★ ★ ★

بعد ساعتين ذهب إلى مكتب المحامى ..  
كان العم العجوز قد تبرع بكل ثروته لـ ( مارك ) ولكن  
بشرط أن يشرف مستر ( بورتر ) على وجوه الاتفاق ..  
ولم يفت ( مارك ) أن يلاحظ أن ( بورتر ) بدأ يعامله  
بذلك الاحترام اللائق برجل واسع الثراء ..  
لقد بدأت الأمور تتحسن ..

★ ★ ★



## ٢ - مقابل خدماتنا ..

---

صبيحة اليوم التالى لجنائزة عمه ، صبحا ( مارك ) على  
جرس الهاتف ، فأجاب النداء وعيناه بعد مغمضتان ..  
قال صوت رفيع غريب :

- « نحن شركة ( جولكندا ) !.. » .

- « ماذا ؟ » .

- « ( جولكندا ) .. لقد قمت بالرد على خطابنا ! » .

هنا طار النوم من عيني ( مارك ) .. وفى غلّ صاح :

- هل تظنون لحظة أننى سألتزم بهذا الاتفاق السخيف ؟

- « نحن بالتأكيد نتوقع ذلك » .

- « اذهبوا إلى الجحيم .. لقد مات عمى فى حادث

طائرة » .

بهدوء قال الصوت الذى أدرك ( مارك ) أنه مفتعل :

- « لو لم توقع على الإقرار لكان عمك الآن حياً

يرزق .. لقد نفذنا واجبنا فى الاتفاق ، وجاء دورك

أنت ! » .

وانتهت المكالمة قبل أن يفيق ( مارك ) من ذهوله ..



ياللاؤغاد !.. لقد انتهزوا فرصة المصادفة التي وقعت ، وها هم أولاء يطالبون بربع خمسة ملايين دولار !.. لكنهم لن يجروا على أن يشكوه في المحكمة .. هو يعرف حقوقه جيدا ..

عند الظهر اتصل به المحامي مستر ( بورتر ) يدعوّه إلى الغداء في نادي القضاة ..

ولبي ( مارك ) الدعوة .. فهو قد صار ثريا ولا بد أن يحسن علاقته برجال القانون شأن الأثرياء ..

وعلى الغداء صارحه مستر ( بورتر ) بالأمر :

- « شركة الطيران قد قامت بالتحقيق في الموضوع يا ( مارك ) .. أنت تعرف أن حادث الطائرة قد أودى بحياة طيارين ومضيفة وثمانية ركاب .. لكن العثور على أشلاء صغيرة ليس أمرا معتادا في سقوط الطائرات .. ثمة ما يجعلهم يشكون في أن قنبلة انفجرت في الطائرة وهي محلقة » .

- « لكن هذا شنيع .. من حمل معه قنبلة من الركاب ؟ » .

- « إنها قنبلة زمنية ، دسها أحدهم بين الطرود ، التي تم نقلها إلى الطائرة قبل الإقلاع .. » .

تسائل ( مارك ) في قلق :

- « ومن كان الركاب الآخرون ؟ » .

- « لا أحد يحظى بأهمية خاصة ... سوى عمك ! » .



وساد الصمت بعض الوقت .. ثم تساءل المحامى :  
- « سمعت إشاعات يا ( مارك ) عن الوضع المالى  
الخرج الذى مررت به » ..  
- « حقا .. كنت مقلما أوشك على الموت جوعا » .  
- « لكن الوضع اختلف الآن .. حتى بعد خصم ضرائب  
التركات » .

وانتهت المقابلة عند هذا الحد ..  
لكن رأس ( مارك ) تحول إلى بؤرة مجانين ..  
حقا لم يكن سقوط الطائرة صدفة .. قنبلة زمنية ١... هل  
شركة ( جولكندا ) لها نخل فى كل هذا ٢... من الممكن هذا ..  
وإذن - لو صبح هذا الفرض الشنيع - يكون هو شريكا فى  
الجريمة بلا ريب ...

ولكن ما معنى ( جولكندا ) ٣... مذهب إلى القاموس  
وقلب أوراقه حتى وجد اللفظة .. ها هى ذى : حطام مدينة  
قديمة فى الهند اشتهرت بصقل الماس .. لهذا تعنى الكلمة  
الثراء العميم ..

لا يمكن أن يمزج جرم هذا الـ ( جولكندا ) دون عقاب .. فقبل  
كل شيء هو قتل عم ( مارك ) ومعه عدد من الأبرياء .. يجب  
منعه من المزيد من الأعمال الإجرامية .. يجب جعله يتلقى  
عقابه .. لا بد أن يصارح أحدا بما يعمل فى فكره وإلا جن ...

★ ★ ★



إلى كاتدرائية ( روثمان ) ذهب ..  
هو يعرف أنه سيثرثر حين يلقي الأب ( روثمان ) ..  
كان الأب ( روثمان ) شاباً رياضياً سلك في الكنيسة منذ  
أعوام معدودات .. وكان قد صار الآن راعياً يتقاضى عشرة  
دولارات في الأسبوع ، ويصحو مبكراً ليؤدي القداس ...  
وفي نادي ( فارستى ) قابله ( مارك ) ولعب معه  
( الاسكواش ) ..

كان الأب ( روثمان ) غير قادر على دفع نفقات هذا  
النادي ، لهذا تكفل أحد الأثرياء بدفعها عنه ..

ولم يكن ( مارك ) كاثوليكيًا ، لكنه - في تلك اللحظات -  
أحس بأنه في حاجة ماسة إلى سماع نصيحة الأب ..

كان الرجل الضخم يرتدى رداء الكهنوت .. وجهه  
القسيم وعينه الزرقاوان تشعان رقة .. وبهدوء ضخم  
صافح ( مارك ) حتى كاد يهشم أنامله ..

- « مرحباً بك يا ( مارك ) .. سمعت أنك ورثت ثروة  
هائلة .. أرجو أن تكون قد حضرت كي تتبرع بنافذة من  
الزجاج الملون للكنيسة .. »

وربت على كتف ( مارك ) وقاده من ذراعه إلى غرفة  
صغيرة بها مذبح للصلاة ومقعدان مستقيما الظهر ..  
- « خذ راحتك .. وأخبرني بكل شيء » ..



قال ( مارك ) محاولاً ألا ينظر في عيني القس :

- « أنا في أسوأ حال يا أبت .. » .

وحكى للقس كل شيء عن شركة ( جولكندا ) ومصرع

عمه .. وظل القس يصغي دون تعليق ، حتى إذا ما انتهى

الحديث ، قال لـ ( مارك ) :

- « لنفرض الآن أن الدليل توافر لديك على أن شركة

( جولكندا ) هذه قتلت كل ركاب الطائرة .. فماذا ستفعل ؟ ..

- « إذن أجد المسئول عن هذه الشركة وأسلمه

للعادلة » .

- « وكيف ؟ .. كل ما لديك هو ورقة بيضاء تزعم أن

العرض كان مكتوباً عليها .. هذا ليس دليلاً .. » .

ثم إن الأب ابتسم بوقار وقال :

- « أنت لست كاثوليكيًا يا ( مارك ) ، لهذا لا تعرف

الكثير عن مذهبنا .. بالنسبة للاعتراف إذا ما جاءني رجل

وأقر بارتكابه جريمة ، لا يكون في وسعي إلا نصحه بأن

يسلم نفسه للسلطات ، لكن ليس من سلطتي - ولا من حقى -

إفشاء سره .. وهناك قساوسة ذهبوا إلى الجلاء لأنهم لم

ينقضوا عهد الاعتراف .. » .

- « سمعت عن هذا .. » .





وحكى للنفس كل شيء عن شركة (جولكندا) ومصرع عمه ..



- منذ شهرين استمعت لاعتراف رجل لا أعرف من هو ولا شكله .. فالعادة عندنا أن يجلس المعترف التائب في غرفة صغيرة مظلمة ... المهم أن الرجل أخبرني أن أباه كان قد أمن على حياته بمبلغ مائة ألف دولار ... وكان الابن لا يعمل ، وله زوجة وثلاثة أطفال .. ثم وصلته رسالة من شركة اسمها ( الدورادو ) تعرض عليه عرضاً مماثلاً لعرضك .. ومثلك وقع الورقة إياها .. وبعد أسبوع توفي الأب في الجراح مختلفاً بغاز أول أكسيد الكربون من عادم سيارة ، ومثلك رفض الابن أن يدفع ربع ميراث أبيه لتلك الشركة .. بعد أسبوع وجد قبيلة على عتبة داره ، مع مكالمة هاتفية تخبره أن هذه القبيلة تذكره بما عليه من ديون .. خاف الرجل ويادر - بحماس شديد - إلى إرسال ربع ما حصل عليه من مال إلى شركة ( الدورادو ) هذه .. ثم جاءني يعترف .. طلبت منه الذهاب للشرطة ، لكنه خاف وفر من غرفة الاعتراف .. »

صار وجه ( مارك ) شاحباً كورقة :

- « إنه ذات الشيء ! .. ( الدورادو ) .. ( جولكندا ) ! »

قال الأب وهو يضع يده على كتف ( مارك ) :



- « إن الأمر أخطر من هذا .. لو أن هناك حالتين فقط ، فمن غير المعقول أن تجبناني .. لابد أن العدد الأصلي يفوق هذا بكثير .. لابد أن نشاط هذه العصابة واسع حقاً .. ومن واجبك الآن ألا تخضع لهم ، أو تقوم بدفع المبلغ المتفق عليه لهم .. » .

ثم نهض والتمعت عيناه مكرًا وأردف :

- « سأتى لأراك الليلة .. أين عساك تقيم ؟ » .

- « أقيم في فندق ( بريسكوت ) .. شارع ٧٧ » .  
قال الأب :

- « إن بومسعى أن أشير عليك .. فلدى نفوذ لا بأس به لدى رجال الشرطة ، وإن كنت لم أضطر لاستعماله من قبل .. » .

- « وكيف نجد عصابة القتل هذه ؟ » .

- « سيرشدنا الله .. » .





### ٣ - آنسة تفقد وظيفتها ..

---

برغم الاسم الرنان لـ (وكالة الصحف العالمية) فإن الوكالة نفسها كانت عبارة عن شقة فى مبنى متواضع فى شارع ٤٢ غرب ، وكان رئيس الوكالة هو مستر (جاكسون جونسون) .. رجل ضئيل نحيف ، ذو شعر رمادى .. يعانى حولاً طفيفاً فى عينيه ..

وكانت سكرتيرة مكتبه تندهش من منظر رأسه .. إذ لم يكن له (ظهر) .. رأس مفلطح تماماً .. وبالنسبة لها - على الأقل - كانت ترى أن له منظرًا شيطانيًا مروعا .. والأدهى هو أنه لم يلحظ جمالها قط .. ولم يرقى له لحظة ، حتى أنه - فى لحظات غضبه - كان يعاملها كالرجال ..

وظيفة السكرتيرة - واسمها (كلارibel) - غريبة نوعاً ، تتلخص فى انتزاع صفحات الوفيات والضمانات الصناعية من صحف (نيويورك) ، وتسليمها إلى مستر (جاكسون) ..



وحين جاءت من ولاية شمالية إلى (نيويورك) ، كانت تتوقع حياة أكثر إثارة .. لكنها لم تجد ما يشوق في العمل ، ولا في زملائها في الوكالة : مستر (جريج) العجوز الشبيه بالبومة ، ومستر (جون ماربل) الذي يمشى على ساق صناعية ، بعدما فقد ساقه في الحرب الأمريكية الأسبانية (أى أن عمر الرجل يدنو من المائة عام) .. كانت تكسب خمسة عشر دولاراً في الأسبوع ، دون أمل في أن تنال ترقية .. أو تغير نمط حياتها الممل .. وفي هذا الصباح وجدت ضمن البريد خطاباً من أمها فتركت كل شيء كي تقرأه ..

كان الخطاب مليئاً بعبارات غاضبة :

« ماذا تعنين بارسالك خطاباً خالياً من الكتابة ؟ .. إذا كانت هذه طريقتك في المزاح ، فأنا لا أحبها .. أعيد لك الورقة الخالية من السطور .. ومن يدري ؟ .. ربما أرسلت خطابي إلى شخص آخر غيري كعادتك .. »  
ما معنى هذا ؟ ..

لقد كتبت لأمها خطاباً طويلاً وألقته بنفسها في صندوق البريد ، فماذا حدث بالضبط يومها ؟ .. آه .. لقد وجدت أن حبرها قد نفذ ، وكانت هناك زجاجة حبر على مكتب مستر (جاكسون) فسمحت لنفسها بأن تملأ قلمها منه .. كتبت



الخطاب ثم كتبت العنوان على المظروف بالآلة الكاتبة ..  
وهذا يعنى أن .....

جرس مستر ( جاكسون ) ينز .....  
هرعت إلى مكتبه ، فقال لها بلهجة صارمة :  
- « إذا اتصل بى من يدعى ( ويلتون براون ) فأخبريه  
أنى ذهبت إلى ( فلوريدا ) .. » .  
- « ولماذا ؟ » .

- « لأنى لا أريد أن أراه .. هل يستطيع عقلك الفارغ أن  
يعنى هذا ؟ » .

ضحكت - متجاهلة الإهانة - وقالت وهى تتجه للباب :  
- « بالمناسبة يا مستر ( جونسون ) .. إن زجاجة  
الحبر المربعة التى على مكتبك .. أوه .. أرى أنها لم تعد  
موجودة .. أرئت القول إننى استعرتها وكتبت بها  
خطاباً .. لكنه حبر ردىء جداً .. سرعان ما يتلاشى ويترك  
الورقة بيضاء .. » .

عبس بشكل شيطانى ، وضافت عيناه .. ثم تعالكت نفسه :  
- « لم يكن هذا حبراً .. بل صبغة كيماوية خاصة  
بالرسوم المتحركة .. إياك أن تدخلى مكتبى ، أو تلمسى  
شيئاً به فى غيابى .. وإلا فصلتك على الفور .. هيا ! ..  
اخرجى ! » .



خرجت ( كلارييل ) من الحجرة شاعرة بالرضا .. الآن  
يمكنها أن تفسر لأُمها سر الرسالة البيضاء ..  
أما ( جاكسون ) فجلس يفكر حائقًا في مدى غيبانه  
وإهماله :

- « لو لم تكن الفتاة غيبية إلى هذا الحد لتخلصت منها ..  
ولكن .. ربما كان هذا أفضل .. فهي ثرثارة حقًا .. » .  
وفتح باب مكتبه وزار كاسد وقد اتخذ قراره :  
- « مس ( بيتس ) ! .. أنت مفضولة ! » .



كانت هناك سمة مميزة لدى ( كلارييل ) هي الإصرار ..  
وفي السادسة من صباح اليوم التالي ، ها هي ذى  
تجلس جوار النافذة تقلب صفحات الجرائد .. حتى أن  
رفيقة سكنها ميس ( شميت ) رفعت رأسها من فوق  
الوسادة مزمجرة :

- « ماذا تفعلين بحق السماء فى ساعة كهذه ؟ » .  
- أبحث عن وظيفة جديدة .. يجب علينا دفع الإيجار  
يومًا ما .. » .

وفي الثامنة صباحًا ذهبت إلى العنوان الأول الذى  
وجدته فى الجريدة لتجد هناك طاوورًا من الفتيات .. وبعد  
دقائق تم اختيار الثالثة منهن .



ولم يكن حظها أفضل في المكانين التاليين ..  
أما المكان الثالث ، فكان مكتب محام تنتظر به خمس  
فتيات ، بينما الساعة قد صارت العاشرة ..  
ووصل رجل مندفع كاد يصطدم بها .. رجل وسيم  
نكرها إلى حد ما بـ ( كلارك جيبيل ) ..

قال لها في حرج :

- « معذرة .. هل تريدان العمل في مكتبي ؟ »  
قالت وقد شاع الاكتئاب في وجهها الجميل :  
- « نعم .. ولكن كل هاته الفتيات جنن قلبى » .  
- « هنا كل شيء بالعكس .. الأخيرة قد تكون الأولى ..  
تعالى ا » .

وفتح لها باب المكتب أمام نظرات الفتيات التى قد  
تمزقها إربا لو أن النظرات تقتل ..  
نظر لهن ( مارك ) وقال بلطف :  
- « معذرة يا أنسات .. لكنها تنتظر بالخارج منذ  
الفجر .. »  
وأغلق باب مكتبه ..

★ ★ ★

## ٤ - الحبر الذى تلاشى ..

حين جلس (مارك) مع الفتاة، اعترف لنفسه بأن شيئاً فى وجهها ينعش النفس، فإذا أضفنا إلى ذلك أن ثيابها رخيصة لكنها محتشمة أنيقة نظيفة، وإذا أضفنا أنها صريحة. (نعم .. لقد اعترفت بأنها آخر من جاء للمكتب) .. إذا أضفنا كل هذا إلى ضعف (مارك) التلقائى تجاه النساء معدومات الحيلة، كان من الطبيعى أن نلهم سرّاً ترشيحه لها ..

وأدرك وهو ينظر نحوها أنها - غالباً - غير ماهرة فى عملها، ولن تجد وظيفة أخرى بسهولة .. لم لا يعينها ؟ .. لن يكون هناك كثير من العمل فى الوقت الحالى، لهذه المؤسسة القانونية، التى شارك فيها مستر (بورتر) ..

- « ماذا تستطيعين القيام به يا آنسة ؟ » .

- « أنا اكتب على الآلة الكاتبة جيداً .. لكنى لا أعرف

الاختزال .. يمكننى تنظيم مواعيدك والعناية بمكتبك » .

- « وأين كنت تعملين قبل هذا ؟ »

- « (وكالة الصحف العالمية) .. وفصلت من هناك ! »

- « لعدم الكفاءة ؟ »



- « بل لأننى استعملت الحبر الخاص بالمدير ! » .  
- « لابد أن هناك قصة مضحكة وراء هذا .. » .  
- « لم يكن حبراً .. كان شيئاً ملوثاً سرعان ما يتلاشى  
من على الورقة .. » .

ضحك ( مارك ) - ولم تفهم سبب ضحكه - وقال :  
- « سأعطيك عشرين دولاراً فى الأسبوع .. وسيكون  
عندك من الوقت ما يسمح لك بقراءة القصص البوليسية  
وطلاء أظفارك ، بل وشغل الإبرة إذا أردت ! » .  
أشرق وجهها باهتمام بشوش ...

ولم يفهم ( مارك ) قط أن عشرين دولاراً فى الأسبوع  
تمثل بحبوحة من العيش ، تفوق تصورات الفتاة عن  
الثراء .. كما لم يفهم أنه بذر البذرة الأولى للحب ، فى  
قلب هذه الفتاة البريئة



شرع ( مارك ) يتصفح بريده .. ومعظم الخطابات كانت  
من مدينتيه يطالبونه بالسداد .. لا بأس .. الآن يستطيع أن  
يخرسهم جميعاً ..

وفجأة وجد خطاباً بلا عنوان المرسل .. فتحه فوجد  
ورقة واحدة .. إنها رسالة من ( جولكندا ) ..  
« عزيزى مستر ( ماسترسون ) » :

« هذه تذكرة فقط بالتزامك . ويسرنا أن نعلم أننا قد توصلنا إلى عنوان وريثك ! » .

إذن هو التهديد ! .. وريثه ؟ .. من هو وريثه ؟ .. إن له قريباً من بعيد يدعى ( فرانك ماسترسون ) .. إذن التهديد واضح .. سيقتلون ( مارك ) من أجل ( فرانك ) إذا قبل هذا الأخير أن يوقع ..

وهنا خطرت له فكرة معينة ..

نادى السكرتيرة الجديدة كي تأتي إلى مكتبه ، وما إن دخلت حتى سألها :

- « كيف يبدو رئيسك السابق هذا ؟ » .

- يبدو .. يبدو شيطانياً .. » .

- « وماذا حدث بخصوص الحبر الذى تلاشى من على الورقة ؟ » .

- « كتبت به خطاباً لأُمى .. وحين وصلها صارت الورقة بيضاء تماماً » .

رفع الورقة التى فى يده ليبريها إياها وتساعل :

- « هل كان خطه - المدير - يشبه هذا الخط ؟ »

فى دقة تتأمل الورقة ثم تهز رأسها نفياً .. فيواصل ( مارك ) السؤال :

- « هل سمعت عن شركة ( جولكندا ) أو ( إندورادو ) ؟ » .

- « لا .. » .





رفع الورقة التي في يده ليرىها إياها وتساءله :  
- « هل كان خطه - المدير - يشبه هذا الخط ؟ » ..

- « ولماذا قلت إن مستر .. ماذا كان اسمه ؟ » .

- « (جونسون) .. » .

- « لماذا قلت إنه شيطاني ؟ .. هل له قرنان أو ذيل ؟ » .

ضحكت ضحكة رنانة عذبة وقالت :

- « لا .. ولن يدهشني لو كان كذلك .. لكنه دائم

الاستهزاء بي وله عين معطوبة » .

- « ليكن .. والآن عودي لصمتك .. » .

وارتدى معطفه وغادر المكتب فوراً ..

كان واثقاً من أن هذه الرسالة ستتلاشى هي الأخرى ..

لهذا رأى أن الحجا يقضى بأن يحصل على صورة

فوتوغرافية لها .. ، ليس هذا فحسب ، بل ويحفظها في

مظروف معلق ، مع توقيعات ثلاثة موظفين بمضمون

الرسالة ، ويضعها في خزانة تلك الشركة التي قامت

بالتصوير ..

والآن - وقد أنجز شيئاً هاماً - لم يكن أمامه ما يفعله

سوى لقاء الأب (روثمان) على الغداء بعد ساعة من الآن ..

لماذا لا ينتهز الفرصة لزيارة (وكالة الصحف العالمية) ؟

إن مديرها له نفس الشغف بالحبر السري ..

مثل (جولكندا) ..





## ٥ - زيارة غير منتظرة ..

كان هناك رسامان ينتظران في قاعة الانتظار ، بينما فتاة شابة تجلس إلى مكتب صغير تقص أوراق الجرائد .. تقدم ( مارك ) من الفتاة في تردد ، باحثا عن عذر مناسب .. ثم استجمع شجاعته وسألها عن ( مستر جونسون ) .. وزعم لها أنه مهتم بالوكالة الصحفية و ... انفتح الباب وبرز منه رجل مروع الشكل ، صاح ينادي السكرتيرة بفضافة ، فما إن رأى ( مارك ) حتى سأله بحدة :  
- « هل السيد راغب في مقابلتي ؟ »

- « نعم .. إذا كنت أنت مستر ( جونسون ) ؟ »

أشار له الرجل إلى الداخل داعيا ....

جلس ( مارك ) أمام المكتب يتأمل الرجل .. كان جفنه الأيمن السفلى مشدودا إلى أسفل .. كذلك كان في فمه التواء غريب .. صحيح أن هذا لم يعطه منظرا شيطانيا لكنه أعطاه سيما الشخص الذي يستحيل الوثوق به .. أخذ الرجل يحدق في ( مارك ) محاولا سبر غوره .. فتح فاه ليقول شيئا ثم عاد للصمت ..

قال ( مارك ) للرجل إنه كيميائى يبحث عن عمل ..  
- « كيميائى ؟ .. ولماذا تظن هذه الوكالة تحتاج  
لكيميائى ؟ .. »

- « ما اسمك يا سيد ؟ »  
تلعثم ( مارك ) .. كان يتوقع السؤال ، لكنه لم يعد  
إجابة له :

- « أ .. ( هندرسون ) .. »  
- « للأسف لا مكان عندنا لك يا مستر ... ( هندرسون ) »  
وصافحه ( مارك ) وخرج ..  
خرج شاعرا بأنه لم يكن هناك داع للزيارة .. لكنه أحس  
بأن الزيارة تتسم بشيء من غرابة .. لماذا قبل ( جونسون )  
أن يقابله دون موعد ؟ .. لقد أحس ( مارك ) - ولعله  
مخطئ - بأن الرجل كان يتوجس منه خيفة ...  
وحين عاد إلى المكتب وجد الأب ( روثمان ) ينتظره  
هناك ، وقد عقد صداقة مع السكرتيرة الجديدة ..  
أخبره ( مارك ) بتفاصيل مغامرته القصيرة ، فصارحه  
الأب بأن هذا كان حماقة منه ، لأنه من المحتمل أن  
( جونسون ) يعرفه .. وسوف يشك فى الأمر حين يراه  
أمامه ..

- « وما هو الانطباع الذى كونته عنه ؟ » .

- « مثل ثعبان أرقط راقد بين الحشائش » .



قال الأب وهو يريح قدميه على المكتب :

- « بالمناسبة يا ( مارك ) .. ستمر شهور عديدة قبل أن تحصل على إرثك .. فكيف تتوقع أن تسدد لهم ما يريدون لو وافقت على الدفع ؟ »

- « لقد ترك عمي وثيقة تأمين بنصف مليون دولار ، من المفترض أن تدخل في رأس مال شركته لو كان هناك عجز في رصيد الشركة وقت الوفاة ، وإلا دفع المبلغ لي .. ولسوف أتسلم مبلغ الوثيقة بعد أسبوع .. »

صاح الأب ( روثمان ) وهو يضرب المكتب بقبضة يده :

- « فهمت !.. هؤلاء المجرمون يختارون ضحاياهم ، من ورثة الأشخاص ذوي وثائق التأمين الباهظة ، وهم يعلمون أن هذه الشركات تحميها عقليات قانونية جبارة .. ومجرد الشك في ظروف الوفاة ، تجعل شركات التأمين توقف الصرف فوراً .. ونحن لا نعرف حقاً ما فعلوه بالإقرار الذي أرسلته لهم .. ربما قاموا بتبديل نصبه ليجعلوه اعترافاً منك بالتحريض على قتل عمك . »

- « هبني ذهبت للشرطة برغم كل شيء .. »

- « قبل أية خطوة يجب أن تجعل الأشرار يظهرون أنفسهم .. لا بد أن يفعلوا ذلك ليحصلوا على ما لهم . »

وترك ( مارك ) الأب بعد الغداء ...

ذهب إلى الفندق عند منتصف الليل ، فأمضى الوقت  
بمراجعة كتبه القانونية .. لمدة ساعة قبل أن ينام ..  
صباح اليوم التالي ، صحا من النوم شاعرا بأن شيئا  
ما قد حدث .. شيئا ما خطأ ..  
شرع يتأمل سقف الغرفة وهو مستلق في الفراش .. ثم  
مد ذراعه الأيسر يتمطى ..  
لمس ذراعه شيئا طرياً بارداً ..  
نهض ليرى هذا الشيء .. وعندئذ أطلق صرخة زعر ..  
ورمى جسده خارج الفراش ساقطاً على ركبتيه ...  
لقد صحا ليجد نفسه راقداً جوار جثة ...





## ٦ - الميت والتحقيق ..

نظر (مارك) فى هلع إلى الرجل متوسط العمر ، الذى يرقد فوق غطاء الفراش بكامل ثيابه ، وفى عنقه جرح غائر ..  
كان المشهد مهولاً .. ولم يتمالك ( مارك ) نفسه ..  
فهرع إلى الحمام يفرغ معدته ..

ولما تحكم فى نفسه بعد دقائق ، انحنى فوق الجثة ، ولمس وجهها .. كان الوجه بارداً ، لكن ليس كالثلج .. لقد مات هذا الرجل منذ ساعتين لا أكثر ..

جربى نحو الباب .. لم يجد المفتاح .. لكن .. ها هو ذا على الأرض ، وكأن أحدهم دفعه من الخارج ليسقط ..  
طلب مدير الفندق هاتفياً وأخبره بما وجدده .. ثم غادر الغرفة إلى قاعة المعيشة مغالباً الدوار والغثيان ..  
كيف حدث ذلك ؟ .. ولماذا حدث ؟

كان قد أغلق الباب بالمفتاح قبل أن ينام ، تاركاً المفتاح فى القفل .. هل قتل هذا الرجل النعس على فراش ( مارك ) ، أم أحضر إلى الغرفة مقتولاً ؟ .. إن هناك الكثير من الدماء ، وهذا معناه أن الرجل قتل على الفراش ..

لا بد أنه كان نائماً بعمق ، وإلا فكيف لم يدر بما حدث ؟ ..  
وبالطبع كانت الساعتان التاليتان من أسوأ ما مر بـ ( مارك ) ، فقد امتلأ المكان برجال الشرطة ، يتساءلون عن كل شاردة وواردة ..

وللمرة الألف أخبرهم ( مارك ) أنه لا يعرف القَتيل ، ولم  
يكن مخموراً ، ولا يعرف كيف جاءت هذه الجثة إلى فراشه ..  
واستكمل التحقيق فى المخفر ..

قال مفتش الشرطة المذهب البدين ( ريجان ) له :  
- « نحن لا نعرف كيف صعد هؤلاء بالقَتيل إلى الطابق  
الثامن .. فقد ظل المصعدان لا يعملان طيلة الليل ..  
يبدو أنهم أرادوا أن نتهمك بقتل الرجل » .  
- « نعم » .

وهنا دق جرس الهاتف ، فرفع المحقق السماعه ،  
وأصغى قليلاً ، ثم تناول ورقة وقلماً وشرع يكتب ..  
إن القَتيل يدعى ( جوليوس شتاينولد ) .. جواهرى من  
شارع ( ماديسون ) .. وهو لم يعد لداره منذ أمس ..  
- « ربما قتل بدافع السرقة .. لكن لماذا يفكر أى  
مخبول ، فى نقل الجثة إلى الطابق الثامن من فندق  
( بريسكوت ) ، ووضعها فى الفراش جوار رجل نائم ؟ » .  
- « لا أملك أدنى فكرة .. »

- « فى معظم الأحيان ، نتحفظ على الشخص الذى  
يصحو من النوم ليجد جثة جواره .. لكن لديك معارف  
أقوياء يا مستر ( مارك ) : البنوك ، ومكتب ( بورتر )  
للمحاماة .. ولا توجد شكوك تحوم حولك » .  
ثم أخرج ورقة وطلب من ( مارك ) أن يوقعها :



- « هذا تعهد منك بعدم مغادرة المدينة ، وأن تحضر الى هنا حين نحتاج إليك .. » .

وخرج ( مارك ) من الغرفة ، ليجد الأب ( روثمان ) ينتظره وسط حشد من رجال الشرطة ، يتبادلون المزاح ، ويتراهنون حول نتيجة المباراة القادمة فى كرة القدم .. أخذ الأب ( مارك ) من ذراعه ، وقال له إن هناك مطعمًا قريبًا يمكنهما أن يتناولوا الطعام فيه .. قال الأب وهو يلتهم الطعام بشراهة :

- « إن المقصود مما حدث واضح يا ( مارك ) .. إرهابك .. ويخيل إلى أنك وقعت على شيء هام ، حين زرت ( جونسون ) أمس .. بالإضافة إلى زعمك أنك كيميائى .. جعله هذا يشعر بأنك تعرف أكثر مما ذكرت له » .  
- « وما دخل هذا بالميت ؟ » .

- « يا لك من أحمق ! .. هم لن يقتلوك ، وإنما هم يكتفون بإرهابك .. على الأقل حتى يجدوا لك وريثًا متحمسًا .. سيتصلون بك حتمًا ليخبروك بين الدفع وأن تلقى ذات مصير الرجل » .

ثم إنه استأذن من ( مارك ) بضع دقائق .. عاد إلى المائدة ورمى جسده الضخم على مقعده ، حتى أن المطعم ارتج مرارًا .. وابتسم كأنه قط التهم عصفورًا وقال :

- « لقد قمت الآن بطلب ( وكالة الصحف العالمية ) ،  
فلم أجد هذا المستر ( جونسون ) .. لقد غادر المدينة ..  
ربما تغلق الوكالة أبوابها تمامًا الآن » .  
قال ( مارك ) في تصميم :  
- « بعد ما فعلوه معي .. لن أتركهم .. لا بد من  
تسليمهم للعدالة » .

ابتسم الأب ابتسامة ذات معنى وقال :  
- « أرجو أن تكون عالمًا بما أنت بصدده يا ( مارك ) ! » .

★ ★ ★

حين عاد ( مارك ) إلى المكتب ، وجد ( كلارibel ) جالسة  
في مقعده ، وهي تقوم بعمل بطولى : النوم جالسة ..  
شعرت بوجوده ، فنهضت مذعورة ، وهتفت :  
- « مرحبًا .. صديقك كانت هنا وانصرفت » .  
- « صديقتي ؟! .. من هي ؟ » .  
- « سمراء رائعة الجمال قليلة الكلام ، ظلت تنتظرك  
نصف ساعة ، ثم انصرفت .. رفضت ذكر اسمها .. » .  
- « غريب هذا .. هممم ! » .  
قالها وهو يتصفح رسائله ، غير مبالي بالموضوع  
كثيرًا .. ومن بين الرسائل وجد ورقة مكتوبة بخط مألوف .  
- « من أحضر هذه ؟ » .  
- « رسول سلمها باليد لى » .



كانت الورقة ذات الحبر الأزرق الباهت تقول :  
« كان هذا إنذارًا لك .. انتظر تعليماتنا .. »

شركة ( جولكندا ) « .

رفع ( مارك ) سماعة الهاتف ، وطلب شركة التصوير  
التي تعامل معها من قبل ، وأخبرهم أن لديه رسالة أخرى  
يريد تصويرها ، وشهادة الشهود على محتواها كما فعل  
من قبل .. ثم وضع الخطاب في مظروف كبير ، وناولته  
للسكرتيرة قائلاً :

- « اذهبي بهذا إلى العنوان الذى سأكتبه لك ..  
لوضاع منك فى الطريق ، اعتبرى نفسك مفصولة » .  
- « لن يضيع .. لكنى لم أتناول غدائى بعد » .  
- « فيما بعد .. فيما بعد .. » .

ارتدت الفتاة معطفها وقبعتها وخرجت ..  
على حين جلس هو يفكر ..

بعد الظهر ذهب إلى فندق ( بريسكوت ) ، حيث طلب  
من المدير أن يبدل بجناحه جناحاً آخر ..  
وصعد بالمصعد إلى الدور الثامن ليجمع حاجياته من  
غرفته القديمة ..



## ٧ - فتاة ومسدس ..

دقات على باب الحجرة ..

ترك (مارك) ما كان يقوم به من جمع ملابس ، وذهب  
ليفتح الباب ، فوجد هناك امرأة شابة تقف في الدهليز  
الخارجي ..

يا للجمال ! .. دون شك هي أجمل امرأة رآها في حياته ..  
عينها الواسعتان السوداوان تلتمعان بشدة وهما  
ترمقانه ..

حننا هي أخطأت الغرفة .. لا يمكن لمثل هذه أن تعرف  
مثله ..

قالت بصوت منخفض ذلق :

- « أريد التحدث مع مستر (ماسترسون) » .

- « أنا هو .. » .

قالها مغالبا انبهاره ، وسمح لها بالدخول ..

قالت وعيناها مازالتا ترمقانه في ثبات :

- « أردت أن أتأكد ، لأن عندي شيئا لك » .

ومدت يدها في حقيبة يدها ، وأخرجت .. مسدسا ..

ودون كلمة أخرى ضغطت الزناد ! ..

دوى الصوت ، ولمح (مارك) لمعة ضوء ..



ووسط ذهوله ، وجد نفسه يثب نحو الفتاة ويعتصر  
معصمها بقوة حتى تخلت عن المسدس ..  
فما إن استجمع روحه المبعثرة ، حتى سألها من بين  
أسنانه :

- « تسرني رؤيتك .. هلا سمحت لي بمعرفة الاسم  
الذي سأبلغ به الشرطة ؟ »  
للخلف تراجعت الفتاة ..  
لم يكن في عينيها خوف ، ولكن فقط خيبة الرجاء ..  
ورفعت وجهها إلى أعلى بلامبالاة ..  
قالت بحزم :

- « اسمي ( مارتا شتاينولد ) . »  
- « ( شتاينولد ) .. تعنين ذلك الرجل الذي وجد هنا ؟ »  
- « كان أبى .. والآن يمكنك أن تطلب الشرطة » ..  
نظر ( مارك ) إليها في حيرة قائلاً :  
- « هل تظنين حقاً أنني قتلت أباك ؟ »  
- « طبعاً .. »  
- « أنا لم أره في حياتي قط .. والشرطة تعرف صدق  
ما أقول » .

- « ذلك لأنك مليونير .. والمليونيرات أبرياء دائماً » .  
أمسك معصمها وقربها منه ، وفي عنف تساعل :  
- « هل حقاً أبدؤ قاتلاً ؟ »  
بدا عليها التخاضل .. رمشت بعينيها طويلتى الأهداب :

« لا .. لكن لا بد أنك فعلتها .. »

« إذن يمكنك الانصراف يا مس ( شتاينولد ) .. » .

بدا عليها عدم الفهم .. وتلعثمت :

« هل .. هل ستتركنى أرحل ؟ »

أشار لها نحو الباب باسماً ، وهو يناولها المسدس :

« طبعاً .. ويوسفنى أنك عاجزة عن الحكم على الناس .. »

هاك مسدسك ، فلربما أردت إطلاق المزيد من الرصاص .. »

لم ترد الفتاة .. فقط سألت دمعتان من عينيها ..

بعد لحظات من التثبيج قالت :

« أرجو أن تغفر لى .. شعرت بعد رؤيتك أنك لا يمكن

أن تقتل ذبابة .. ولكن ماذا أفعل ؟ » .

أمسك يدها ، وقادها - مرغمة - إلى الجلوس على أحد

المقاعد .. وقال :

« ما هى جنسيتك ؟ »

« أبى مجرى وأمى أسبانية .. »

جذب مقعداً ليجلس جوارها ، وقلبه يرتجف من الشعور

بالخطر المثير .. إن هذه الفتاة لشبيهة بنمر كاسر ..

قال لها :

« أنت إذن حارة الدماء .. أرجوك أن تصدقنى ما أقول

نك .. كل علاقتى بأبيك هى أننى وجدته فى فراشى ميتاً ..

هل تعرفين لأبيك أعداء ؟ » .



هزت رأسها أن لا ..

- « عرفت أنه كان جواهرجيا في شارع (ماديسون) » .

- « نعم .. لكن أرياحه كانت ضئيلة للغاية .. كان قد

ورث خمسين ألف دولار ، وكانت أحوالنا على وشك

الازدهار حين لقي حتفه .. » .

بدا الاهتمام على (مارك) ، وعب الهواء إلى صدره

وسألها :

- « هل كان ميراثه من وثيقة تأمين ؟ » .

- « نعم .. من أخيه الذي مات منذ شهرين .. » .

- « هل تلقى تهديدا بالقتل ؟ » .

- « لا أعرف .. كان يبدو عليه القلق مؤخرا ، لكنه لم

يفض لي بالسبب قط .. » .

ثم نهضت معلنة رغبتها في الاتصاف ، فأمسك

(مارك) ذراعها قائلاً :

- « إنني أريد أن أكون صديقك يا مس (شتاينولد) ..

أرجو أن تترك لي عنوانك ورقم هاتفك .. أعتقد أن

المسنولين عن قتل عمي ، هم المسنولون عن قتل أبيك » .

أشرق وجهها بابتسامة عريضة ، ومن حقيبة يدها

أخرجت بطاقة ناولته إياها ..

- « يسرني أنني لم أطلق الرصاص في مقتلك يا مستر

(ماسترسون) .. أرجو أن أسمع عنك قريباً » .

وخرجت .....

رقد (مارك) على أريكة يستعرض الموقف ..  
إذن كان والد الفتاة أحد المتعاقبين مع ( جولكندا ) ..  
ومات أخوه ، فألت إليه وثيقة التأمين ، ثم إنه رفض الدفع  
فقتلته العصابة .. قتلته ضاربة عصفورين بحجر .. من  
ناحية قتلوه .. ومن ناحية استخدموا جثته لإرهاب  
( مارك ) .. هذا هو تفسير ما حدث بدقة ..  
بعد دقائق دق جرس الهاتف ..  
- « آلو .. » .

- « مستر ( هوبكنز ) من شركة ( جارجنتوان ) للتأمين  
هنا يا مستر ( ماسترسون ) .. » .  
- « دعه يأت .. » .

وبعد برهة انفتح الباب ليدلف منه رجل طويل نحيل ..  
شعر رأسه فاتح اللون قد زال أو كاد .. يتراوح عمره بين  
الثلاثين والأربعين .. وعلى وجهه ابتسامة دبلوماسية  
هائلة :

- « آسف على تطفلي .. لن آخذ الكثير من وقتك » .  
- « لا داعي للأسف .. » .

وسار الرجل عبر الغرفة نحو المقعد الذي أشار  
( مارك ) إليه .. طويلًا نحيفًا يعلو رأسه الصغير قامته ،  
فبدا كطائر ( أبو قردان ) يرتدى منظارًا سميكًا ..





## ٨ - قتل في الشارع ..

جلس ( هوبكنز ) ، بينما عيناه تتفحصان الغرفة كصقر .. ثم رآه ( مارك ) ينهض نحو الباب .. ينحنى ليتفحص شيئاً ما هناك ، ثم يعود وعلى وجهه ابتسامة غامضة ، وعلى كفه رصاصة كانت قد استقرت هناك من مسدس الفتاة ..

- « معذرة .. هل كنت تتسلى بإطلاق الرصاص ؟ »  
شعر ( مارك ) بالضيق من هذا الطفيلى .. فقال نافذ الصبر :

- « ليس هذا من شأنك .. أريد أن أعرف سبب الزيارة ، فإذا لم يرق لى سأطلب منك الرحيل . »  
ضحك الرجل ضحكة لطيفة .. وهتف :

- « أستمحيك عذراً .. يبدو أننى تصرفك ككلب صيد عجوز .. أنا المسئول عن مكتب التحقيقات هنا فى شركة التأمين .. أنت تعرف أن عمك توفى فى حادث طائرة .. غالباً بسبب قنبلة على متنها .. ثم فى هذا الصباح وجدنا مستر ( شتاينولد ) فى فراشه قتيلاً .. أليست صدفة أن ينام



ثم رآه ( مارك ) ينهض نحو الباب ... ينحن ليشفحص شيئاً  
ما هناك ..



اثنان من المستفيدين من مبالغ وثائق تأميننا ، فى ذات  
الغراش ؟ » .

ثم انتظر هنيهة .. وقال :

- « فى السنة شهور الأخيرة ، لاحظنا زيادة كبيرة فى  
أعداد المتوفين ، من أصحاب وثائق التأمين الباهظة ، فى  
شركات التأمين عامة ، ولقد دفعت شركتى زيادة قدرها  
مليونان ونصف عن معدلها .. » .

- « إن هذا مريب حقًا » .

- « إن عملنا فى الواقع ، هو نوع من المقامرة على  
حياة المؤمن .. يستطيع أن يخدعنا وينتحر ، لكن الناس  
- لحسن الحظ - لا يحبون الانتحار .. يستطيع ورثته أن  
يقتلوه ليحصلوا على مبلغ البوليصه .. لكن الناس عادة  
لا يورثون إلا من كان موضع ثقتهم .. لهذا فخصائرننا  
بهذا الصدد شبه معدومة .. نعتقد الآن أن هناك طريقة  
مستحدثة لا نعرف عنها شيئًا .. » .

ابتلع ( مارك ) ريقه ، وأدرك أن عينى الصقر  
تتفحصانه من وراء المنظار السميك .. فقال :

- « ماذا تعنى ؟ » .

- « أعنى .. لو أن مجموعة من الأوغاد شرعوا  
يعرضون على كل مستفيد من بوليصة التأمين ، أن يقتلوا  
صاحب البوليصه مقابل نسبة معينة .. ألا يكون هذا

تفسيرًا معقولًا ؟ لقد لاحظنا أن المستفيد من البوليصة يقوم بسحب ريعها بعد أن يحصل عليها .. ألا يوحى لك هذا بنوع من ( دفع الثمن ) ؟ » .

أدرك ( مارك ) بفراسته ، أن الرجل جاء إليه دون أمل حقيقى فى الحصول على جديد .. لكنه وجد نفسه يقول :

- « بالفعل .. ولقد اتصل بى هؤلاء الأوغاد ! »

مال ( هوبكنز ) إلى الأمام واتسعت عيناه دهشة :

- هل حقًا تعنى ما تقول ؟ »

- « طبعًا يا مستر ( هوبكنز ) .. لحظة ! .. دع هذه

المفكرة .. هناك عصابة قامت بقتل عمى تطوعًا منها ، دون أن أطلب أنا ذلك .. لقد كنت أحب عمى ، وأنا مستعد لكل شيء كى يقبض على هؤلاء الأوغاد .. لكنى لم أكن قط شريكًا لهم ولن أكون .. وما أقوله لك الآن لا يمكن إثباته ولا تحاول استغلاله ، لتوقف صرف وثيقة التأمين لصالحى » .

ارتجف القلم فى يد ( هوبكنز ) انفعالًا وهتف :

- « لعمرى أنا معك فى كل ما تفعله يا مستر

( ماسترسون ) .. لا بد أن يأخذ أولئك القتلة عقابهم ..

كم أنا سعيد بكونى جنت لأراك ! .. »

وفى الدقائق التالية ، حكى ( مارك ) لـ ( هوبكنز ) كل

ما مر به فى هذه المغامرة .. حتى تصويره للرسائل المكتوبة بالحبر السرى ..



- « أشكرك يا مستر (ماسترسون) » - قال الرجل وهو يصافح (مارك) بحرارة - « لقد أتيت ها هنا بحثًا عن بصيص من ضوء ، فإذا بأشعة الشمس تغمرنى .. أراك غداً ظهراً لنطلع على الرسالتين اللتين قمت بتصويرهما » .

فما إن غادر المكان حتى شرع ( مارك ) يستعرض الموقف .. تراه أخطأ حين تكلم ؟ .. ربما لا .. فالرجل يبدو صادقاً موحياً بالثقة .. ثم إنه ذكى ووراءه قوة هائلة .. المهم الآن أن يستعد للعشاء ..

دخل إلى الحمام ، فنزع سترته وغسل يديه ووجهه ، ثم خرج من الحمام ليجد مدير الفندق وسط الغرفة .. ماذا دهاه ؟ .. لماذا اقتحم الحجرة هكذا ؟

- « مستر (ماسترسون) .. شيء مروع ..!.. السيد الذى كان عندك الآن .. لقد ..... »  
- « ماذا ؟ »

- « لـ .. لقد مات .. قتل فى الطريق العام ..! »  
- « ومن قتله ؟ »

- « قال البواب إن هناك من أخرج مسدسًا وأفرغه فى صدره ، بينما كان ينتظر سيارة أجرة .. ووثب القاتل فى ذات سيارة الأجرة ، التى أوقفها القتل .. بعد ما هدد سائقها كي ينطلق .. »

وضع ( مارك ) كفه على جبهته :

- « يا للهول ! يا للهول ! » .

- « إن رجال الشرطة أتون حالا .. بعد كل هذه

التوترات أعتقد أنك ترغب في الرحيل من هنا .. وهذا

يؤسفنى ! » .

فهم ( مارك ) على الفور ما يعنيه الرجل :

- « تعنى أنك تريد منى أن أرحل .. » .

- « إن أمورا كهذه - أكثر من اللازم - تسبب إلى

الفندقى » .

ابتسم ( مارك ) فى أسى وغمغم :

- « لا عليك .. أنا نفسى لم أعد أرغب البقاء أكثر .. إن

الفنادق التى تسمح للناس بقتل بعضهم فوق فراشهم ، هى

فنادق لا تناسبنى .. حتما لا تناسبنى .. » .





## ٩ - زيارة مريض ..

هذه المرة لن يترفق به رجال الشرطة ...  
لقد طالبت هذه الرواية كثيرا .. قتل في فراشه ..  
طلقات رصاص في غرفته .. محقق في شركة تأمين  
يموت بمجرد ترك جناحه ..

بالتأكيد هناك من يراقب ( مارك ) بدقة .. ولكن لماذا  
مات ( هوبكنز ) ؟ .. بسبب ما يعرفه من البداية ، أم بسبب  
أنه أطلال الجلوس مع ( مارك ) ؟

عليه أن يجد الأب ( روثمان ) الآن بأي ثمن ...  
طلب رقم الأب على قرص الهاتف ، وسره أن يسمع  
صوت الرجل الضخم المليء بالبشر .. فصاح :

- « ( بيل ) .. أنا مريض حقًا .. تعال إلي من فضلك ! » .

- « ( مارك ) .. هل حدث مكروه ؟ » .

- حدثت مكاره ! .. هلم إلي فورًا ! » .

ووضع سماعة الهاتف ويده ترتجفان ...

لم يكديفرغ من ارتداء ثيابه حتى وصل رجال الشرطة ..

★ ★ ★

كان المحقق يدعى ( شيهان ) ..

وبدا - على الفور - مدى ما يحمله من ضغينة نحو

( مارك ) ، كما أنه كان وقحًا ....

وبرغم أن (مارك) حكى القصة مراراً ، خاصة والدليل قائم على أن (هوبكنز) كان سالماً حين غادر الفندق .. إلا أن المحقق بدا مؤمناً بدور (مارك) في كل هذا ..

ولم ينقذ الموقف سوى حضور الأب (روثمان) ، الذي اتضح أنه يعرف المحقق جيداً ، وأنه صديق دراسته منذ زمن بعيد ..

وهكذا سرعان ما صار جو التحقيق ودنياً ، وصافح (شيهان) (مارك) معتذراً ، ورذد مراراً أن كل أصدقاء (بيل) - (روثمان) - هم أصدقاؤه .. ثم انصرف بشوشاً .. في انبهار سأل (مارك) الأب :

- « هل كل رجل شرطة في (نيويورك) صديقك ؟ »

- « إن لم يكن صديقي ، فهو صديق صديق لي .. والآن احك لي كل ما حدث . »

شرع (مارك) يحكى للأب كل شيء بالتفصيل .. بدا الوجوم على القس .. وغمغم :

- « واضح يا (مارك) أنك - بزيارتك لـ (جونسون) -

قد أثرت عشب الدبابير .. إنهم لن يتهاونوا معك أي (مارك) ولا أحسب الحل الوحيد لك إلا مغادرة البلدة ... »

في تصميم قال (مارك) :

- « لا .. سأظل هنا .. حتى أقبض على أولئك الأوغاد

أو أهلك ... »





## ١٠ - (كلارييل) في حفل ..

عادت (كلارييل) مساء إلى الشقة التي تتقاسمها مع مس (شميت) فتاة الكورس .. وكانت هذه الأخيرة تؤدي بعض تدريبات الرقص أمام مرآة الحمام ..

كانت قد أمضت عامين في مسارح (برودواي) ، دون أن تحقق أي نجاح ، لكنها كانت رفيقة جيدة في دعوات العشاء التي كانت تلبيها دون تمييز ، لأنها كانت جوعى دائما ..

قالت لـ (كلارييل) وهي تدخل إلى فراشها :

- « تلقيت دعوة للعشاء ، وهذا من حسن الحظ ،

خاصة وأنت قد فقدت عملك اليوم ! » .

رفعت (كلارييل) حاجبيها راسمة علامة استفهام :

- « ماذا دعاك لقول هذا ؟ » .

- « ألم تقرني صحف المساء ؟ » .

- « نعم لم أقرأها .. » .

- « ألم تعرفي بعد أن مخدومك مستر ( مارك

ماسترسون ) - الشبيه بـ (كلارك جيبيل) - هو وريث

لخمسة ملايين دولار ؟ وأنه أخذ رجلاً إلى فراشه بالفندق

وذبحه ؟ وأنهم كانوا يحققون معه لمعرفة لماذا فعلها ؟ » .

- « مستحيل ..! إن له صديقًا قسًا » .
- « إذن سيكون ذا نفع له على الكرسي الكهربائي .. » .
- « لكنهم تركوه .. أعنى أنه عاد للمكتب اليوم » .
- « هذا بسبب ثروته .. فكل رجال شرطة (نيويورك) مرتشون كما تعلمين » .
- كانت (كلارييل) قد أمسكت الصحيفة وشرعت تلتهم السطور .. وهتفت كمن يوشك على البكاء :
- « مستحيل يا (جلاديس) أن يفعلها .. إنه لطيف كمالك .. يضحك معي طيلة الوقت ولا يعنفنى .. كما أننى لا أعمل فى المكتب تقريبًا » .
- « ربما يحاول كسب ثقتك إلى أن يقتلك .. » .
- قالتها (جلاديس) وهى ترتدى ثيابها وتتبرج بالمساحيق ..
- كانت الغرفة ضيقة جدًا ، والحمام الملحق بها هو ذاته المطبخ ، الأثاث قديم متهاك ، وحتى الإيجار المنخفض لم يكن يوسع واحدة منهما أن تتحملة بمفردها ...
- كانت (جلاديس) - وهى فتاة جميلة جدًا فى الواقع - قد استعدت للخروج إلى ذلك العشاء الموعود ، وارتدت معطفها الأسود المزين بالفراء الرخيص عند الرقبة والأكمام ..
- كانت (كلارييل) تحب الناس ، لكنها لم تستسغ قط جو الحفلات التى كانت (جلاديس) تصحبها إليها .. ولم تطق قط أن يعاملها أحدهم بلا كلفة ، كما أنها لم تكن تشرب الخمر ..



لهذا ظلت وحيدة بالدار تفكر في ( مارك ) ..  
لنفسها قُلْتُ بيضة ، وأعدت بعض القهوة .. حين دق  
جرس الهاتف .. رفعت السماعرة فسمعت ( جلاديس ) تقول :  
- « هلمى .. البسى ثوب السهرة .. وقابلينى عند مدخل  
فندق ( والدورف ) بعد ساعة .. فإننا ذاهبون إلى مكان راق  
ونحتاج إلى فتاة أخرى معنا » .

لم تكن لدى ( كلارibel ) أدنى نية للرفض هذه الليلة ..  
فالشعور بالاكْتئاب يغمرها ، والوحشة تعزفها .. سيكون  
أى مكان أفضل لها من هذا الجحر ..

وهكذا ارتدت ثيابها .. وبرغم أنها لم تبدُ مبهرة مثل  
( جلاديس ) ، فإنها بدت حلوة بسيطة ..

وعند المكان المتفق عليه رأت ( جلاديس ) تقف مع  
رجل ذى شعر مصفف لامع ، كل ما فيه يوحي بأنه مدير  
استعراض ..

قال لها فى مرح :

- « سنذهب إلى شقة رجل عظيم لديه كل شيء .. »

أمريكى من أصل أسباني يدعى ( أوبيسيو ) .. «  
كادت ( كلارibel ) تعترض ، لكن صديقتها ضغطت على  
ذراعها محذرة ، وهمست لها أن تصمت حتى لا يتكدر  
المستر ( رانكين ) .

وعلى مضض سكنت .. وإن كانت تتوقع أنهم ذاهبون

إلى ناد ليلى وليس إلى شقة .. شعرت بالاحتجاج الصامت  
يغمرها وهي تركب سيارة الأجرة مع الآخرين ..  
كانت الشقة فى الطابق الخامس والثلاثين ..  
على بابها وقف خادم أنيق ، وبداخلها ردهة فسيحة  
تقود إلى صالون فاخر .. وفى ركن منها ( بيانو )  
عملاق .. وعلى الأرضية بساط فاخر غاصت فيه قدمها  
( كلاريل ) حتى الساق .  
وفجأة رأت ....

عند طرف القاعة رأت مستر ( جاكسون ) بلحمه  
وشحمه .. مخدومها السابق الذى بدأ شيطانياً أكثر من ذى  
قبل ، بثياب السهرة ..!.. وارتجفت هلعاً .. حتفاً  
سيطردها ..!

وقام ( رانكين ) بتقديمهم إلى بعض .. وظلت الفتاة  
البائسة تنتظر إلى الأرض متخاذلة ، لكنها لاحظت أن  
( جاكسون ) لم يظهر ما يدل على كونه رآها ..  
أما صاحب الشقة - ( أوبيسبو ) - فكان فى الخمسين  
من العمر أصلع الرأس كئيب الوجه شاحب .. اتجه فى ثقة  
إلى البيانو الضخم وجلس على مقعده ..  
وشرعت النغمات الساحرة تتصاعد ..  
تتصاعد ببطء حاملة ( كلاريل ) إلى عوالم الحلم ..

★ ★ ★





أما صاحب الشقة - ( أوبيسبو ) - فكان في الخمسين من العمر  
أصلع الرأس كتيب الوجه شاحبه ..

## ١١ - (كلاريبيل) تحقق شيئاً ..

---

مرت ساعة ومستر (أوبيسيو) يعزف .. و (كلاريبيل) وحدها تصغى إليه ، لأن كل واحد كان مشغولاً برفيقتة .. وأخيراً انتهى العزف بنغمات مرتفعة ..

ثم إن (أوبيسيو) نهض إلى حيث (كلاريبيل) فقال لها :  
- « شكراً لك .. أنت الوحيدة التى أصغيت .. » ..

وجلسا يتحدثان .. وسرعان ما عرفت أن مستر (جاكسون) تعرفها ، وتذكر أنه طردها .. لم يتخل عن غطرسه ، لكنها قابلته بغطرسة مماثلة ..

قال لها مستر (أوبيسيو) :

- « إن لديك إحساساً فطرياً بالموسيقا يا آنستى ..

تعالنى إلى مرات أخرى .. يصرنى أن أعزف أمامك ..  
أما الباقون فهم لا يفقهون شيئاً .. كم تريحون أسبوعياً ؟ » ..

- « عشرين دولاراً » ..

- « لا بد أنك تلاقين صعوبات جمة فى الحياة بمبلغ

كهذا .. » ..



- « لو أن (جلاديس) تعمل بانتظام فلربما كانت حياتنا  
أرغد . »

- « حسن .. سأؤكد من أن تجد (جلاديس) عملاً  
دائماً . »

- « هل تفعل ذلك من أجلها ؟ »

- « بل من أجلك .. فقط تعالى إلى لتصفى لعزفى  
وسأحرص على أن تكون معنا سيدة عجوز محترمة ! »  
كان الرجل مهذباً وعلى قدر ما من الحنان والرقّة ..  
وعند نهاية الأمسية شكر الجميع ، وناول مظلوماً لكل  
من الفتيات ، ثم أخذ رقم هاتف (كلارibel) ووعدّها  
باتصال قريب ..

وحين فتحت الفتيات مظاريفهن ، وجدت كل واحدة  
عشرين دولاراً في المظروف . »

صاحت (جلاديس) في انبهار :

- « هذا الرجل ! .. إنه لملك حقيقى .. عشرون دولاراً  
لمجرد الجلوس وسماع عزفه الممل على البيانو ! »  
قالت (كلارibel) فى حماس :

- « لقد وعدنى بأن يجد لك عملاً مستديفاً فى مسرح .. »

- « سمعت هذه الوعود كثيراً .. وماذا وعدك أنت ؟ »

- « قال لى أن أحضر لأسمع موسيقاه .. »

- « طريقة جديدة ! »

- « لا .. لقد وعد بأن تكون هناك عجوز محترمة  
جالسة معنا » .

احتضنتها (جلاديس) بقوة وحنان :

- « أنت حلوة .. لكنك ساذجة ... إننى أقوى منك  
بمراحل يا ملاكى ، وما كنت لأقبل هذا العرض المريب » .  
- « لكننى أعتقد أن هذا الرجل طيب القلب حقاً .. » .

★ ★ ★

بالفعل تم الاتصال ...

صحت (جلاديس) على صوت الهاتف فى اليوم التالى ..  
- « آلو .. أنا (جون دريدى) المخرج المسرحى .. هل  
أنت مس (شميت) ؟ .. أنت هى ؟ .. لدى توصية هامة  
بشأنك .. تعالى إلى لى لى ما إذا كنت تصلحين لفرقتى » .  
وثب قلب الفتاة إلى فمها ..

إن (دريدى) هو أشهر مخرجى (بروداوى) ، وفرقته  
محترمة لا غبار عليها .. وهى لا تجرؤ على الحلم بالعمل  
معه ..

وذهبت إليه فى زمن قياسي ، حيث تلقت الوعد بأن تكون  
على المسرح من يوم الاثنين القادم ، بمرتب قدره أربعون  
دولاراً فى الأسبوع !

★ ★ ★



## ١٢ - الملاذ ..

فى الثامنة والنصف صبحا ( مارك ماسترسون ) من غفوته ليتأمل الحجرة البسيطة التى أقام فيها ، بناء على نصيحة الأب ( روثمان ) .. غرفة فى الكنيسة .. وهى بسيطة الأثاث .. تزدان جدرانها بصور دينية منقولة .. لكنها كانت المكان الآمن الوحيد الباقى له ، بعد أن صار يشك فى كل شخص وكل شىء ..

كان الأب ( روثمان ) قد رتب مع الشرطة أن تعين حراسة دائمة لـ ( مارك ) ، كما أنه عيّن رجلاً - مجرماً ثانياً - يدعى ( ميكى موليجان ) ليكون مع ( مارك ) دائماً فى مكتب المحاماة ، وهذا المجرم النائب ، يجيد استعمال السلاح تماماً إذا استدعى الأمر ذلك ... مقابل أربعين دولاراً فى الأسبوع ..



وفى المكتب كانت ( كلارibel ) قد جلست إلى الآلة الكاتبة تتمرن على الكتابة عليها .. فحين قالت لـ ( مارك ) إنها تجيد الطباعة ، لم تكن صادقة تماماً .. فهى تخطئ دوماً فى كل رابع حرف تضغط عليه ..

بعد دقائق دخل المكتب رجل شاب وسيم أشقر الشعر  
أزرق العينين .. يتصرف بجرأة غير عادية :  
- « هاللو يا حبيبتي ! »

تصلبت في امتعاض .. وبرصانة قالت :  
- « لا تحاول رفع الكلفة معي .. أنا سكرتيرة مستر  
(ماسترسون) .. فماذا تبغى ؟ »

طوح الرجل قبعته في ثقة نحو المشجب .. وقال :  
- « اسمي (ميكى موليجان) .. وأنا وأنت سنرى  
بعضنا كثيرًا من الآن فصاعدًا .. أنا أعمل هنا ككاتب  
قانوني . »

شعرت (كلارibel) بغصة ..  
فهى قد اعتادت أن تكون وحدها مع مستر (ماسترسون)  
ومن الصعب عليها أن تتحمل رفقة شخص ثالث ..  
قالت في غيظ :

- « لا تبدو لى ذا كفاءة قانونية يا مستر (موليجان) ..  
تبدو لى كحمال للأمتعة .. »

- « لكننى سأكون رئيسك حين لا يكون مستر  
(ماسترسون) هنا . »

وهنا وصل (مارك) ، فهش للرجل وصافحه ، وقام  
بتعريفه إلى الفتاة وتعريفها إليه ، ثم أصدر تعليماته بفتح



باب الغرفة المجاورة ، وتأجيرها لتكون مكتباً له ، على أن  
يتترك هذه الغرفة للفتاة والحارس الخاص ..  
وجلست الفتاة تواصل تدريبها على الآلة الكاتبة ،  
وتختلس النظرات نحو (موليجان) ، الذى شرع يقرأ  
الجريدة ويختلس النظرات نحوها بدوره ..  
حين دق جرس الهاتف :

- « آلو ..!.. يا إلهى !.. مستر (أوبيسبو) !.. لم  
أحسب أنني سأسمع صوتك ثانية .. لا .. لا أستطيع  
الليلة .. ولكن .. ليكن .. مطعم (كولونى) ؟ .. الساعة  
والنصف .. شكراً لك » .

ووضعت السماعة ووجهها أحمر كالطماطم ..  
وجدت (موليجان) يرمقها فى دهشة وقد سقطت  
الجريدة من يده .. وبصوت غريب سألها :

- « هل الاسم الأول لهذا الرجل هو (لويس) ؟ »  
نظرت له فى كبرياء .. لقد عرف قدرها الآن وأن هناك  
رجلاً ثرياً يتوسل إليها كي تقبل دعوته إلى مطعم فاخر ..  
قالت فى تأفف :

- « لو كنت أكثر رفقاً لتركت الغرفة حتى أخذ راحتي » .

- « هل هو يدعى (لويس أوبيسبو) ؟ » .

- « هذا ليس من شأنك ! » .

- « ليكن .. » .

ونهبض (موليجان) فى تصميم إلى مكتب (مارك)  
فدخل وقال له بوجه جدى :

- « هل تعرف من يدعى (أوبيسبو) ؟ » .

- « حتماً لا .. » .

أشار (ميكى) بإصبعه إلى الخارج .. وتساءل :

- « ماذا تعرف عن هذه الدمية ؟ » .

كان يقصد الفتاة .. فهز (مارك) كتفيه فى حيرة

قائلاً :

- « لا شيء .. لكن من الواضح أنها فتاة طيبة » .

- « هذا ماظننته .. لكنى سمعتها الآن تحدثه بالهاتف

وتقبل دعوته إلى مطعم (كولونى) .. (لويس أوبيسبو)

رجل له علاقات نفوذية بالعصابات ، وكل أعماله

مشبوهة .. الجميع يخشونه ، وهو من طراز لا يمكن

إطلاقاً أن يعرف فتاة كهذه .. إننى أسائل نفسى عما إذا

كانت عميلة له .. ! » .

نظر له (مارك) فى حيرة وقد شعر بالخطر ..

- « الواقع أننى لا أعرف عنها أى شيء على

الإطلاق ! » .





## ١٣ - التابوت ..

في الثانية عشرة والنصف ، ذهب ( مارك ) لتناول  
الغداء .. لكن أثار رعبه أن وجد ( ميكى ) يلحق به ليسأله  
مبتهجا :

- « أين ستنناول غداءنا ؟ » .

نظر له ( مارك ) في غيظ :

- « هل دعاك أحد ؟ .. اننى سأتناول الغداء مع فتاة .. » .

- « حسن .. سأكل بقربكما .. ولن أَدْخُل » .

- « لن أشعر بالراحة إذ أكل وجوارى غوريلا مثلك

تراقبنى » ..

- « أوامرى أن أراقبك .. »

- « بل عليك أن تظل خارج المطعم ولا تضايقنا » .

- « إذن سأظل بالخارج .. لكنها قد تكون جنازتك » .

وهكذا ....

توجهها إلى شارع ( ماديسون ) ، حيث دخل ( مارك )

إلى حيث تقف ( مارتا شتاينولد ) تشرف على عملية

الإغلاق ، دعاها إلى الغداء محرجا ، فقبلت .. كانت ترتدى

السواد وشاحبة ، لكنها حسناء كزهرة ( ليلاك ) ..

ركبا سيارة أجرة .. ولشدة غيظ ( مارك ) رأى حارسه  
الأمين يستقل سيارة أخرى خلفهما وهو يغمز له بعينه ،  
إشارة إلى حسن نوقه ..

وفى مطعم ( ريتز ) جلسا يأكلان ..  
وحكى لها كل تفاصيل القصة دون أن يخفى شيئا .. وقال  
لها إنه سيظل للأبد يعتبر نفسه مسئولا عن موت أبيها ..  
وحين انتهى الغداء ودعها .. فوجد ( موليجان )  
ينتظره ..

قال ( موليجان ) باسفا :  
- « فهمت الآن لماذا لا تغير القردة الظرفية فى المكتب  
اهتماما » .

- « أرجوك أن تخرس ! »  
وخرس ( ميكى ) بالفعل ....  
خرس حتى حين ذهب مع ( مارك ) إلى جناحه بالفندق ..  
وخرس حين تركه ( مارك ) ليدخل غرفه النوم ليجمع  
حاجياته ..  
فما بعد لم يذكر ( مارك ) سوى أنه كان يترنح ورأسه  
يدور ..

ثم إنه غاب عن الوعي فى الحال ..

★ ★ ★



لبضع دقائق حسب أنه صار أعمى ..  
كان الظلام دامسنا .. وفي رأسه ترجرج صداع مروع ..  
حاول أن ينهض .. لكن جبهته اصطدمت بشيء صلب  
أملس .. عاد إلى وضع الرقاد .. ورفع ركبته لأعلى ،  
لكنها اصطدمت بذات الشيء .. وحين مَذَّ يده شعر بملمس  
قماش مخملى ..

وعرف الآن ما يرقد فيه .. إنه صندوق .. صندوق  
مغلف بالمخمل .. وبعبارة أخرى هو تابوت ..  
أصابه هلع حقيقي .. حاول أن يتحرك .. حاول أن يرفع  
غطاء الصندوق من الداخل دون جدوى .. لقد كان الغطاء  
مثبتاً بالمسامير ...

منذ متى يرقد هنا ؟ .. كم سيمر من الوقت قبل أن يختنق ؟  
بالطبع لم يخلق بعد الرجل - مهما بلغ من شجاعة - الذي  
يتحمل أن يرقد حياً في تابوت ..

بعد قليل لاحظ أنه يتنفس هواء بارداً منعشاً .. إذن هو  
يرقد في تابوت يسمح بالتهوية .. هذه نقطة هامة ..  
بحرقه راح يبكي .. ويحاول تذكر ما حدث ..  
أين ذهب ( ميكى ) ولماذا لم ينتقده ؟ ..



كان غارقاً في تلكم الأفكار السوداء ، حين سمع طرقة  
على التابوت .. صوت مفك يعمل ..

ثمة بصيص من النور يبدو لعينيه .. ثم .. آى ..! النور الساطع ينفرس كاملاً فى حدقتيه ..

فتح عينيه أخيراً فرأى ثلاثة رجال يقفون حوله فى شبه دائرة ، وكلهم يرتدى القبعات وقد أرخاها كل منهم على عينيه بقناع أسود طويل .. كان من الممكن أن يكون منظرهم مريعاً لو اُحد سواه ، لم يمر بتجربة أشد هولاً ...  
سمع صوتاً عميقاً يقول :

- « مستر (ماسترسون) .. أنت الآن أمام مجلس إدارة (جولكندا) » .

حاول أن ينهض من التابوت ، ثم أدرك أنهم فتحوا فتحة واحدة تكشف عن صدره ووجهه ، أما باقى جسده فظل بالداخل ..

- « عصابة من مصاصى الدماء !.. هذه هى حقيقتكم .. »

- « اصمت ودع رئيس مجلس الإدارة يتكلم .. »  
قال صوت آخر حاد النبرات :

- « ادخر عقلك لما هو أهم يا مستر (ماسترسون) ..

نحن مصرون على الحصول على ربع ثروة عمك ، وحين تحصل بعد أيام على قيمة وثيقة التأمين ، عليك أن تسحب منها مائة ألف دولار كدفعة أولى غير ذات علامات » .

لم يدر (مارك) من المتكلم .. فكلهم مقنعون ولا أحد منهم يتحرك فى أثناء الكلام ..





فتح عينيه أخيراً فرأى ثلاثة رجال يقفون حوله في شبه دائرة ، وكلهم يرتدي القبعات وقد أرخاها كل منهم على عينيه بقناع أسود  
طويل ..

قال الصوت :

- « والآن أنت تعرف أن واجبك هو التعاون معنا ..  
لقد مات ( هوبكنز ) لأنه تكلم معك فترة أطول من اللازم ،  
وس يحدث ذات الشيء لكل من تثرثر معهم .. » .  
ودون كلمة أخرى ، أغلقوا الباب المفتوح في التابوت ..  
وعاد ( مارك ) إلى الظلام ، فلم يستطع كبج صرخة دعر ..  
وسمع صوت المسامير تثبت إلى التابوت .. لكنه كان أكثر  
اطمئنانا في هذه المرة ؛ لأنه عرف أن موته سيسبب مشاكل  
في انتقال الميراث .. إن العصابة لا تملك سوى تهديده ..  
شعر بالتابوت يرفع .. وأحس بأنه يوضع في سيارة ..  
شعر بالسيارة تسير .. ثم .. غطاء التابوت يُفتح ..  
منديل مبلل بمادة ما يوضع على أنفه .. ثم .....  
السماء فوق رأسه مرصعة بالنجوم ، وجواره قطع  
رخام بيضاء ، أدرك أنها شواهد قبور ..  
نهض مترنخا .. مشى نصف ساعة حتى وجد نفسه في  
منطقة سكنية تشبه ( بروكلين ) ..  
وبصعوبة وجد سيارة أجرة ...  
لم يستطع أن يمنع نفسه من الإعجاب بدقة تدبيرهم .. إنهم  
جيابرة حقًا .. لقد فعلوا به كل ما أرادوا ، وكانوا يستطيعون  
النيل منه ، لو لم يكن مبلغ الميراث مغريًا إلى هذا الحد ...  
ولكن أين ذهب ( ميكى موليجان ) وسط كل هذا ؟

★ ★ ★



## ١٤ - كل شيء مكتوب بوضوح ..

حين قابل ( مارك ) ( ميكى ) فى جناح الفندق ، صار كل شيء واضحاً لهما ..

لقد شعر الحارس الخاص بنعاس غير مفهوم ، بينما هو ينتظر ( مارك ) ، وكذا غاب عن الوعي .. وصحا ليجد ( مارك ) غير موجود بالحجرة ، لهذا افترض أنه انصرف فى أثناء نومه ... وهذا يعنى أن الجناح كله كان مفعماً بغاز مخدر ، أفقد الرجلين وعيهما .

على كل حال ، كان واضحاً أن شيئاً لن يحدث هذه الليلة ؛ لهذا أخذ الرجلان لنوم عميق ..

وفى ساعة متأخرة من الليل ، نهض ( مارك ) إلى المكتب وجلس يكتب كل شيء من البداية .. منذ وصله أول خطاب من ( جولكندا ) ، وحتى قصة التابوت ... فإذا قتل أو مات ، ستكون هذه الأوراق عوناً للشرطة ... غداً صباحاً يودعها خزانة البنك ..

وعاد ينام بعمق بلا كوابيس ..

فى الصباح أيقظه ( ميكى ) وقد بدا عليه الانتعاش .. طلب الإفطار بالهاتف .. ثم جلس ( مارك ) يتأمل هنيهة .. وهنا لاحظ شيئاً .. الأوراق التى سطرها ليلاً لم تكن هناك !

- « ماذا تريد أن تأكل ؟ » .

سأله ( ميكى ) فى مرح ..

- « قهوة وتوست .. » .

وشرع يرتدى ثيابه شارد الذهن ..

وقعت عيناه على قائمة الطعام .. وكانت مصدرة

بأسماء أفراد الشركة مالكة الفندق ...

كان أحدهم هو ( لويس أوبيسيو ) ..

★ ★ ★

عند البقال القريب من المكتب ، أجرى ( مارك ) مكالمة

هاتفية مع مدير الأمن .. فهو كان واثقا من أن هاتف مكتبه

مراقب ، وكان قد أعد كل شيء للانتقال إلى فندق آخر

بعيد ... وتم تحديد موعد له لدى مدير الأمن ..

عندما ترك الحانوت ، ألقى ( ميكى ) واقفا جواره ،

ويده اليمنى فى صدر معطفه .. قال له ( مارك ) فى تردد :

- « أعتقد أنك لن تقابل مدير الأمن يا ( مارك ) ..

- « لماذا ؟ » .

- « هناك من دخل الحانوت خلسة خلفك .. اسمه

( ايجيهيد هوجان ) .. مخبر سرى يعمل مع ( أوبيسيو ) ..

وقد سمع محادثتك فى الهاتف ، ولا بد أن ينقل ما سمع إلى

مخدومه .. » .

ثم أشار إلى محطة مترو الأنفاق .. وأردف :



- « لن نستعمل سيارة أجرة .. فلو أن (أوبيسبو) راغب حقاً في منعك من مقابلة مدير الأمن ، ففرصتك لا تتجاوز خمسين في المائة ! » .

ودون كلمة أخرى جز (مارك) من يده نحو المحطة ، ودس العملة في المكان المخصص لها .. ووثب إلى المترو الذي كان يوشك على التحرك ، فانفلقت الأبواب وراءهما .. - « إنه حظنا » - قال (ميكى) فى رضا - « فلو أن (أوبيسبو) أمر رجاله بمنعنا من الاتصال بمدير الأمن لفعلوا ذلك حتماً .. ولكننا الآن بحاجة إلى عربة نقل موتى لا عربة إسعاف ! » .

- « أنت تبالغ .. » .

- « هذا هو مجال عملى يا سيد .. وأعرف ما أقول جيداً » .

- « على كل حال نحن نتفوق فى نقطة على (أوبيسبو) .. على الأقل هو لا يعرف أننا نشتبّه فيه .. » .

ووصل المترو إلى محطة قريبة من مديرية الأمن .. فقال (ميكى) لـ (مارك) ويده على مسدسه :

- « أسرع إلى الداخل وسأقوم بتغطيتك .. » .

أطلق (مارك) لساقيه العنان .. حين سمع صوت طلقتى رصاص من ورائه .. نظر خلف كتفه فرأى رجلاً يمسك بمسدس أوتوماتيكى ويتلوى على الأرض .. ومن ناحية اليمين رأى رجلاً آخر يسقط أرضاً ..

وامتلأ المكان برجال الشرطة يحيطون بـ (مارك) ..  
وأحدهم يمسك بتلابيبه صارخاً :

- « كيف قتلتهم ؟ » .

- « أنا لا أحمل سلاحاً .. » .

- « أنا القاتل » - صاح (موليجان) - « إن لدى سلاحاً

مرخصاً ، وكانا سيطلقان الرصاص على مستتر

(ماسترسون) الذى جاء ليقابل مدير الأمن ا » .

انحنى شرطى يفحص جثتى الرجلين ، ثم هتف :

- « هذا (جيمى سبفلين) يا سيدى .. إنه مسجل خطر ،

أما فلا أعرفه .. لقد كانا يتويان شراً بكل تأكيد » .

ودخل الجميع إلى مديرية الأمن ، حيث احتجز (ميكى)

أما (مارك) فصعد ليلقى مدير الأمن .. كانت روحه تهتز

انفعالاً ، لكنه كان شديد الإعجاب ببراعة (ميكى) وحسن

تصرفه .. لقد أنقذ حياته بما يشبه المعجزة ..

كان مدير الأمن جالساً على مكتبه ، يحدّجه بعينين

رماديتين بلون الفولاذ ، وابتسامة ودود .. وأفهمه أن

الأب (روثمان) قد أعطاه فكرة عن الموضوع ...

ثم إنه أمسك بالقلم والورقة ، وانحنى للأمام قائلاً :

- « هات ما عندك يا مستر (ماسترسون) .. » .

وبدأ (مارك) يحكى بالتفصيل كل شيء ....

★ ★ ★



## ١٥ - الرجل بالمكتب المجاور ..

عاد ( مارك ) إلى مكتبه ، وكلمات مدير الأمن تتردد في ذهنه :

- « إن أمامنا هنا مؤامرة ، تحتاج إلى رأس مال هائل كي يدعمها .. لابد إذن أن زعيم العصابة رجل فاحش الثراء .. وهذا ينطبق على (لويس أوبيسبو) .. وأنت تقول إن سكرتيرتك قابلته في حفل عشاء ، وقابلت عنده مخدمها السابق (جاكسون) الذي كانت لديه زجاجة الحبر السري .. (أوبيسبو) مهتم بمس (بيتس) ربما لأنها سكرتيرتك .. وهو - أيضا - مدير الفندق الذي كنت به ، وقادر بالضرورة على وضع جثة في فراشك .. على كل حال سوف أعمل على حراستك جيدا ، وسوف أطلق سراح حارسك الكفاء (موليجان) .. لكن لا تفعل أى شيء دون الرجوع إلى .. »

على ( مارك ) الآن ألا يتوقع الرحمة من العصابة .. فلديها التقرير الذى كتبه .. وهى تعرف زيارته لمديرية الأمن .. لكن عزاءه الوحيد ، هو أنه لم يعد وحده ..

الشرطة الآن تبحث عن وضع القنبلة فى الطائرة ..  
ومن الذى دخل وخرج من وإلى جناح الفندق .. ومن قُتل  
(شتاينولد) .. لم يعد وحده .. لكن يجب أن يكون حذرًا ..  
سمع صوت (ميكى) من الغرفة الداخلية يسأل :  
- « ماذا حدث لـ (كلاريبيل) ؟ » .. لقد تأخرت ! » .  
اعتصر قلبه قلق مفاجئ على الفتاة .. فقال لـ (ميكى) :  
- « هى تتناول طعامها أسفل المبنى .. اذهب وابحث  
عنها هناك » .

- « ليكن .. سأوصد الباب عليك بالمفتاح .. » .  
وانصرف (ميكى) ، على حين جلس (مارك) وحيدًا  
يتأمل الغرفة .. أمام عينيه كانت هناك امرأة صغيرة .. خيل  
له لوهلة أنه يرى الباب الذى خلفه بفتح ببطء ! ..  
كان هذا الباب يقود للغرفة الملاصقة لمكتبه .. وبحرص  
مد يده فأمسك بثقل للورق كان على المكتب أمامه ..  
- « ارفع يديك إلى أعلى ! » .

ونفض واقفًا وهو يرى المتسلل .. الرجل الذى يحمل  
فى يده مسدسًا .. ودون كلمة أخرى طوح الثقل نحو  
الرجل .. فطاشت الرصاصة الأولى .. فالثانية ..  
وفى اللحظة التالية وثب على الرجل .. غضب جامح  
تملكه ، فشعر بقوة لم يعهدها فى نفسه .. لوى معصم الرجل  
منتزعا المسدس ، ثم كال له لكمة فى أنفه هشمته .. ثم ركل





وفي اللحظة التالية وثب على الرجل .. غضب حامض قلبه . فشد  
بقوة لم يعهدها في نفسه ..

الرجل فى قصبة ساقه ، ووثب فوقه يواصل ضربه ، بينما  
الزبد يخرج من فمه كثور برى هائج ..

ولم بدر متى دخل الغرفة رجلان ، شرعا بجراحه إلى  
النوراء محاولين تهدئته .. لقد كانا من رجال الأمن .. وقد  
فطننا إلى أن ( مارك ) على وشك قتل الرجل ..

دخل أحد الرجلين الحجرة المجاورة ، ثم عاد يحمل فى  
يده أسلاكاً متشابكة ، وسמاعة صغيرة .. لقد كان الرجل  
يتجسس باستمرار على ( مارك ) ... وجاء ( ميكى ) وقد  
جذبتة الضوضاء ليرى المشهد الذى لا يصدق ..

- « هل جندلت هذا الوحش وحدك يا سيدى ؟ » .

- « نعم .. أرجو أن تطلبوا له سيارة الإسعاف » .

ولم يستطع أن يخفى نبرة الرضا فى صوته ..

★ ★ ★

الآن صار واضحاً أن ( كلاريبل ) قد اختفت ..

( ميكى ) لم يجدها بالمطعم ... وأسلاك التصنت تؤكد  
دون شك ، أن العصابة تعرف ما تعرفه الفتاة ، عن علاقة  
( أوبيسبو ) بمخدومها السابق ..

لم يعد هناك مكان آمن لـ ( مارك ) .. حتى أن البوليس  
فكر فى حبسه بزنزانة لحمايته .. لكنهم لا يستطيعون  
ضمان حياته فى أثناء نقله إلى السجن !..

لقد صارت الحياة أكثر خطراً بما لا يقاس ..

★ ★ ★



## ١٦ - تعليمات للقتل ..

يقع مكتب (أوبيسبو) فى جناح بالشارع الخامس غير بعيد من مكتب (مارك ماسترسون) ..

وفى الوقت الذى كان فيه (مارك) مجتمعاً بمدير الأمن ، كان (أوبيسبو) يذرع الغرفة جينة وذهاباً وقد عقد يديه خلف ظهره .. عيناه السوداوان تلتمعان انفعالاً .. فللمرة الأولى قد جعل من نفسه معتوها ..

(لويس أوبيسبو) الذى بدأ حياته عازف بيانو فى ملهى حقير ، وعرف كيف تتحول الخمر المغشوشة إلى مال وفير .. ثم تشعبت أعماله - وأكثرها غير مشروع - وازداد ثراء ..

وكانت طريقته الحالية هى أفضل ما وجدده لكسب المال ، ولأن (أوبيسبو) لم يكن يملك ذلك العضو الزائد المسمى بالضمير ، فإنه لم يجد صعوبة قط فى قتل العشرات ..

وبمجرد أن يجلس إلى البيانو ويعزف (شوبان) ، كان ينسى كل شيء عن ضحاياه ..

منذ دقائق لا أكثر عرف أن (كلارييل) هي سكرتيرة  
(مارك ماسترسون) ! .. ويالهول ما عرف ! ..  
معنى هذا أنها أخبرت مخدومها بعلاقة (أوبيسبو)  
بـ (جاكسون) مخدومها السابق ، لأنها قابلتهما معا على  
العشاء ..

لم لم يخبره أحد بذلك ؟ .. مانوع هؤلاء الرجال الذين  
يعمل معهم ؟ .. كيف يمر خطأ كهذا تحت أنوفهم ؟ .. !  
والآن يفهم - أخيرا - مغزى زيارة (مارك) الغامضة  
لـ (جاكسون) .. إن (مارك) يشتبه في هذا الأخير ..  
لم يكن يريد ترك شيء للصدفة ..  
رفع سماعة الهاتف وهتف :

- « أبلغ تعليماتي للقضاء على (ماسترسون) قبل أن  
يصل إلى مديرية الأمن » ..  
نعم .. لم يعد هناك حل آخر سوى ذبح الدجاجة التي  
تبيض ذهبا .. لا يمكن المخاطرة بتركها ..  
اللعنة ! .. لماذا لم يتخلص من (ماسترسون) حين كان  
في قبضته أمس ؟ .. !

وحين دق جرس الهاتف بعد قليل ، ليعرف أن الحارس  
الخاص (موليجان) قد أوردى الرجلين صريعين .. ازداد  
حنقه وفتقه ..



الأسوأ هنا هو ذلك التقرير الذي كتبه .. لو وقع هذا  
التقرير في يد الشرطة ، لكان هذا كافياً كي تأخذ شركات  
التأمين حذرهما من الوثائق ذات المبالغ الباهظة ..  
إنه يعلم الآن أن الشرطة تعلم كل شيء .. ويعلم أنها  
تشك في ( جاكسون ) .. إذن حان الوقت لإيقاف هذه  
العملية تماماً .. وواجبه الآن هو تغطية آثارها ..  
إن ( كلاريفيل ) و ( مارك ) لشاهدان خطران ..  
وكلاهما يجب أن يختفى ..



## ١٧ - الكلاب تصطاد ثعلبًا ..

---

كان الوقت ضيقًا بالنسبة لـ ( جاكسون جونسون ) ..  
هرع إلى شفته ، فجمع ثيابه في حقيبتين ، وأعد جواز  
السطر الخاص به ... هناك بأخرة تبهر إلى إيطاليا في  
الخامسة بعد الظهر .. وستتوقف في الجزائر التي يستطيع  
مغادرتها إلى المغرب ، حيث لا توجد اتفاقية تسليم  
مجرمين ..

سيترك كل شيء وراءه ، لأنه لن ينتظر حتى يلحق به  
رجال الشرطة ليستجوبوه .. فعمله ملئ بالثغرات  
وحسابات الوكالة كلها تزييف ..  
سيترك ( أوبيسبو ) وراءه ، فهو يستطيع العناية  
بنفسه ..

استقل سيارة أجرة إلى البنك .. نزل إلى قبو الخزائن ،  
فأخرج ما في خزينته من أوراق بنكنوت عالية القيمة ،  
فكدس بها جيبه ..

عاد إلى سيارة الأجرة ، وكاد يطلب من السائق التوجه  
إلى الميناء ، حين وثب جواره رجل لم يره من قبل ..



كان يتكلم محتجًا ، لكنه أحس بفوهة المسدس في صدره .. وسمع الرجل يقول مبتسمًا :  
- « تحاول الفرار من (أوبيسبو) ؟ .. لا تحاول الاستجداء بالسائق فهو رجلنا ! .. هيا ناولنى ما معك أيها الفأر ! »  
- « لكنه مالى .. (لويس) لديه أكثر منه .. إنتى ... » .  
ودون كلمة أخرى ، شرع يفرغ ما بجيوبه للرجل .. ثم هتف :

- « لقد أخذت نقودى .. دعنى أنصرف ! » .  
- « استرخ يا صاحبى .. استرخ ! » .  
وكانت السيارة الآن تمشى فى طريق مهجور خال من السيارات ، ودوى صوت ثلاث رصاصات .. ثم واصل الرجل تفتيش جيوب جنته .. كان هناك جواز سفر .. لا بأس أبداً .. إن جواز السفر مفيد دوماً ..  
وفى شارع ضيق ، غادر الرجل والسائق السيارة ، حاملين جثمان الفقيد ، وتخلصا منه فى حديقة منزل خرب ..  
لقد قام (أوبيسبو) بأداء دوره المعروف : ما إن أحس بأن (جونسون) قد يسبب له خطراً حتى تخلص منه .. ثم إنه لم ير بأساً فى أن يأخذ مال (جونسون) .. فما دام انتهاء العملية كان نتيجة خطأ (جونسون) ، فمن الطبيعى والعدل تماماً أن يأخذ ماله ..

لكننا نعتزف هنا بأن (أوبيسبو) - ذلك المجرم العتيد -  
كانت له نقطة ضعف هي (كلاريل) ..  
إن ذلك الشيء في صدره - والمفروض أنه قلب - كان  
يخفى في وجود هذه الفتاة الرقيقة البريئة ، التي تهوى  
سماع البيانو ..  
ولم يستطع قط أن يقرر التخلص منها ...

★ ★ ★

سأل المفتش (جارسون) بوابة البناية عن (كلاريل) ..  
فقالت له إنها لم ترها طيلة النهار .. ولم تسمع أصواتاً من  
هناك ..

صعد المفتش الدرج إلى حيث الشقة العليا الخلفية ..  
كان القفل ذا طراز عتيق ، استطاع أن يفتحه دون جهد ..  
بطبعه كان جم التشاؤم ، لهذا توقع أن يجد (كلاريل)  
في أية لحظة راقدة على الأرض ، وقد غاص نصل مدية  
في صدرها .. لكنه لم يجدها .. طلب الشرطة على  
الهاتف ، وسألهم أن يرسلوا من يراقب الشقة ..

ثم غادر إلى شارع (ماديسون) ، ليحقق في حادث  
سرقة حانوت (شتاينولد) للمجوهرات ، الذي حدث  
أمس .. والذي - حتماً - له علاقة بذات العصابة ..

★ ★ ★



أين كانت (كلارibel) طيلة هذا الوقت ؟..  
الواقع أن الفتاة لم تذهب للمكتب ظهراً ؛ لأن واحدة  
اتصلت بها ، وقالت لها إن (مارك) يريد منها أن تغلق  
المكتب وتتصرف .. وبالنسبة لم تكن هذه المتصلة تتكلم من  
طرف (مارك) ، ولكن من طرف (أوبيسبو) ، الذى أراد  
أن يبعد الفتاة بعض الوقت ..  
وبينما الفتاة عائدة إلى الدار ، قابلت شريكة سكنها  
مس (شميت) ، وكان أن اصططحبتها هذه إلى المسرح ،  
حيث تؤدي بروفات الرقص ..  
وفى ذلك الوقت كان المفتش (جارسون) قد اتصل  
بمركز الشرطة ، فعرف منهم أنهم وجدوا جثة رجل ملقاة  
فى فناء منزل مهجور .. والجثة لرجل يدعى (جاكسون  
جونسون) !..  
إذن لاشك هناك الآن ، فى أن القاتل هو (أوبيسبو)  
وقد تخلص من (جاكسون) لأنه صار ورقة مكشوفة لدى  
البوليس .. لكن - كالعادة - لا يمكن إثبات ذلك ..  
وفكر (جارسون) كم أن قدر رجل الشرطة تعس !



كان (مارك) جالسًا مع (مارتا شتاينولد) في المحل ،  
بينما - بطرف عينه - يرى الشارع مكتظًا برجال الشرطة  
السرية ، فالمفتش (جارسون) مصمم على الإبقاء على  
حياته أطول وقت ممكن .. قال لها :  
- « لماذا لا تذهب للعشاء ؟ » .

- « أريد مكانًا كئيبًا لا تعزف فيه الموسيقى .. فمزاجي  
لا يتحمل أي مرح ! » .

- « توجد أماكن عديدة تمتاز بالكآبة » .  
وهنا نخل (موليجان) المكان .. وطلب أن يتحدث إلى  
(مارك) على انفراد .. فقال (مارك) لفتاته :  
- « إذن أستمحك عذرًا .. » .

وخرج مع (موليجان) إلى الخارج .. وسأله عابثًا :  
- « ماذا هناك ؟ » .

- « الشرطة مازالت تبحث عن (كلارibel) .. لكنني  
كنت واقفًا في الشارع الآن عند مدخل المبنى ، وجاءت  
سيارة فخمة وخرج منها رجل وفتاة .. الفتاة هي  
(كلارibel) .. والرجل (أوبيسبو) ، ودخلا إلى هذا  
المطعم » .

- « مطعم ؟ .. لا .. (كافيه اترانجيه) .. » .

- « كنت أظنها طيبة .. لكنني واثق الآن أنها تلعب بنا .. » .



ضحك ( مارك ) وربت على كتفه :

- « الفتاة ساذجة تمامًا ولا تملك فكرة عما أنا فيه ..  
كل ما في الأمر أن ( أوبيسبو ) يريها عالمًا لم تعرف  
بوجوده .. إن ( كافيه إترانجيه ) لأفخم مطعم فرنسي في  
( نيويورك ) .. وإنني لأعتقد أن الوقت قد حان لأرى هذا  
الرجل يا ( ميكى ) .. سادعو مس ( شتاينولد ) إلى ( كافيه  
إترانجيه ) » .

- « لا تغامر يا سيدى ! »

- « بالعكس .. لا يوجد في العالم مكان أكثر أمثالي من  
المطعم الذى يأكل فيه ( أوبيسبو ) .. فقط أخبر حراسى أنتنى  
ذاهب إلى هناك .. »

وعاد ( مارك ) إلى الداخل ، حيث كانت ( مارتا )  
تنتظره استعدادًا للعشاء ....



## ١٨ - فى المطعم ..

---

سارا إلى المطعم ووراءهما اثنان من رجال الشرطة  
(ميكى) .. كما لاحظ (مارك) أن كثيرين من المخبرين  
السريين كانوا يقفون فى مداخل البنايات ينتظرون ..  
واستقبله مدير المطعم بحفاوة ، وقادهم إلى غرفة  
الطعام التى تتسع لمائة شخص بإضاءتها الخافتة ..  
بحث (مارك) بعينه عن (كلارibel) فلم يجدها ..  
أو - بمعنى أصح - لم يجدها كما عرفها .. ذلك الظهر  
الرشيق الذى تتسدل عليه خصلات الشعر الذهبى ، لكنه لم  
يهتم بتأملها ، بل ركز عينيه على مرافقها .. هذا هو  
(أوبيسبو) إذن !.. الوجه الأصلع الشاحب .. والوجه  
الحزين .. والعينان الكبيرتان شديدتا السواد ..  
وابتسم الرجل لحظة لثرثرة (كلارibel) ، فشاع اللطف  
فى سحنته .. لكنه ظل مرعبا .. مرعبا وعجوزا بحيث  
لا يناسب فتاة شابة مثلها .. إن (كلارibel) هذه إما  
شيطانة تدعى البراعة ، أو هى أغبى مما يمكن تخيله ..



لكن (كلاريل) لم تكن هذا ولا ذاك .. كانت فتاة ملأى  
بالأحلام ، ووجدت من يحقق لها هذه الأحلام دون أن  
يطلب منها شيئا أو يغير سلوكه المذهب الراقى تجاهها ..  
لم يكن هذا الـ (أوبيسبو) يريد منها سوى أن تسمعه وهو  
يعزف البيانو .. وهى كانت تحب هذا ..

قالت (مارتا) وهى تتفحص قائمة الطعام :  
- « أراك لا تحول عينيك عن هذين .. يخيل لى أنتى  
أعرف هذه الفتاة » .

- « هى سكرتيرتى .. وعقلها لا يزيد على عقل أرنب » .  
- « إذن أنا أرشى لها .. فهى فى صحبة ثعبان ا » .  
وجاءت مكالمة هاتفية لـ (أوبيسبو) فاستأذن مرافقته  
كى يلببها ..

ووجد (مارك) الفرصة سانحة ، فنهض إلى مائدة  
(كلاريل) ، فما إن رآته هذه حتى بشن وجهها وصاحت فى  
مرح :

- « أنت هنا يا مستر (ماسترسون) ؟ » .  
قال فى حدة وهو ينظر فى عينيها :  
- « لا أدرى متى ولا أين قابلت هذا الرجل .. لكنى أقول  
لك كلمة واحدة : عودى لدارك حالا ا » .  
- « لكن كيف ؟ .. إن مستر (أوبيسبو) رجل  
عطوف .. لن .. » .



قال في حدة وهو ينظر في عينيها :  
- لا أدري متى ولا أين قابلت هذا الرجل ..



قال فى حزم :

- « إن لم تفعلنى اعتبرى نفسك مفصولة ا » .

فى عينيها احتشدت الدموع .. كادت تنهض ، ثم  
أجلستها كرامتها ثانية .. أى شىء يريد هذا الرجل ؟ ..  
كيف يجرؤ على الاعتراض على حياتها الخاصة ، بينما  
هو لم يدعها للعشاء قط ؟ .. بل هو ذا يصطحب معه هذه  
الحسنة ..

وفى هذه اللحظة عاد (أوبيسبو) من مكالمته  
الهاتفية ، وكان ( مارك ) قد عاد إلى مائدته .. سألها  
(أوبيسبو) فى حيرة :

- « ما خطبك يا صغيرتى ؟ » .

- « إنه .. مستر (ماسترسون) .. رئيسى .. لقد جاء  
إلى وأمرنى أن أنصرف حالا وإلا فصلنى .. » .  
ضاق عيناها كعيني ثعلب .. وتساءل بصوت خفيض :  
- « أين هو ؟ » .

- « هناك .. جالس مع هذه السمراء ذات الجمال  
الفضيل ا » .

جلس (أوبيسبو) إلى المائدة ، وتعمد ألا ينظر نحو مائدة  
( مارك ) .. لكن عقله كان يعمل بسرعة .. نادى النادل وكلمه  
بضع كلمات بالفرنسية ، فهز هذا رأسه .. ثم عاد إليه بعد  
هنيهة وفى يده ورقة بيضاء .. وهمس بالفرنسية :

- « هذا هو الاسم الذي كان على معطفها .. » .  
لمعت عينا (أوبيسبو) وهو يقرأ الاسم :  
« (مارتا شتاينولد) » !!

★ ★ ★

كان الطعام شهياً ، ولقد أكلت (مارتا) بنهم حقيقى ..  
ثم جاءت القهوة فشرعا يحتسيانها ..  
وهنا نهض (أوبيسبو) و (كلاريل) متجهين نحو باب  
الخروج .. وفجأة انفصل الأول وسار نحو مائدة  
(مارك) ، وقال له بصرامة لكن بتهذيب :  
- « هل لى أن أتحدث معك يا سيد على انفراد ؟ » .  
أوما (مارك) إلى (مارتا) ثم وقف وقال :  
- « بكل سرور » .

وسار الرجلان معاً إلى البار ، بينما مشى (كلاريل)  
قاصدة حمام السيدات ...

★ ★ ★



## ١٦ - المواجهة ..

- « هل لى أن أسألك ، لماذا تعطى نفسك الحق فى تهديد الأنسة الشابة التى كانت معى ؟ ولماذا هددتها بفصلها من العمل لمجرد تناولها العشاء معى ؟ » .  
هكذا تساءل ( أوبيسبو ) فى حلق .. فهمس ( مارك ) بصوت كالفحيح :

- « لأنك قاتل قذر ! » .

توهجت عينا ( أوبيسبو ) :

- « مستندم قريبا على هذه الإهانة .. إتنى لا أنسى الانتقام » .

- « أعرف ذلك ! » .

قالها ( مارك ) ، ووجه لكمة قوية بيده اليمنى إلى فك الرجل ، فسقط الرجل أرضا .. وسرعان ما انقضّ مدير المطعم وعامل البار يبعدونه عنه ..

هرعت ( مارتا ) إلى ( مارك ) حاملة حقيبتها ، وتأبطت ذراعه لينصرفا ... على حين قام النادل بنقل ( أوبيسبو ) فاقد الرشده إلى غرفة داخلية ..

وعلى الباب كانت (كلارييل) تنتظر ، فجذبها (مارك)  
من ذراعها على الرغم منها إلى سيارة أجرة .. وأوصى  
(موليجان) أن يقودها حيث الأب (روثمان) ، ليخفيها  
في مكان آمن ..

ثم هرع إلى سيارة الشرطة ، واستقلها مع (مارتا)  
فازين .. لقد كان (أوبيسبو) على رأس عائم الجريمة ..  
لكنه لم يعد يستعمل قبضته ، وقد كادت هذه اللكمة العاتية  
تهشم فكه تمامًا ، وغاب عن الوعي خمس دقائق كاملة ..



وحين عاد (موليجان) ، بعد ما أخذ (كلارييل) إلى  
الدير ..

قال له (مارك) :

- « غدا يا (ميكى) نتوجه صباحًا إلى مكان اسمه  
(هاسبريدج) في (لونج آيلاند) .. هل تعرفه ؟ » .  
- « نعم .. هو مكان ناء في منتصف الطريق إلى  
(مونتوك) » .

- « حسن .. اسمع تفاصيل ما أنتويه .. » .





السادسة صباحًا ...

غادر ( مارك ) و ( ميكى ) فندق ( بليتز ) ، مستقلين  
سيارة أجرة ، نهبت بهما الأرض قاصدة ( هاسبريدج ) ..  
تساءل ( ميكى ) :

- « ألم يكن الأصوب أن نخبر الشرطة ؟ » .

- « كنا عندئذ سنذهب وسط حرس شرف يتقدمنا على  
الدراجات البخارية ، ووراءنا سيارة بمكبرات الصوت ..  
ولم أكن لأعرف ما نحن ذاهبان لمعرفته .. » .  
- « وما هو ؟ » .

- « لن أصارحك .. ولكن لو نجحنا سنجد ( أوبيسبو )  
خلف القضبان قريبًا جدًا » .

- « إن الأمل فى أن ترى نهاية اليوم لأمل واه .. ففى  
غضون ساعتين سيعرف الوغد وجهتنا ، وعندئذ .. » .  
لكن ( مارك ) كان قد بدأ يستعيد ثقته بنفسه .. حين  
وقع الإقرار لـ ( جولكندا ) كان سفيها .. ومنذ توفى عمه  
كان قارًا يلهو به قط .. أما الآن .....

تساءل ( مارك ) وهو يرمى الطريق :

- « لماذا يجد رجل مثل ( أوبيسبو ) وقتًا كافيًا لفتاة  
مثل ( كلاريل ) ؟ » .

- « أعتقد أن (أوبيسبو) نشأ مثلى من الحضيض ،  
ولم يعرف سوى النسوة المحترفات والخشعات .. وحين  
قابل (كلاريل) وجدها طاهرة وغبية .. ومست فؤاده  
بضعفها الشديد وحبها للبيانو .. إن النسوة يحبين موسيقا  
الجاز ، ولا يهوين الموسيقا الكلاسيك .. لكن (كلاريل)  
أحبت موسيقاه ، وبالتالي استعبدته .. » .

ثم احمر وجه (ميكى) وغمغم فى رقة :

- « أحسبني غارقاً فى حب هذه الفتاة .. إن هذه الفتاة  
لو تزوجت رجلاً عاقلاً .. رجلاً يضربها كلما ظنت أن لديها  
فكرة ما ..... » .

ضحك (مارك) وهتف :

- « الحق أنها مهمة عسيرة .. » .

★ ★ ★

كانت المسافة حوالى ثمانين ميلاً إلى (هاسبريدج)  
والتي تبين أنها قرية على المحيط ..

وقرر (مارك) أن يتوقفا عند الفندق لتناول الإفطار ..  
وفى التاسعة وعشرين دقيقة ، عبر الشارع إلى حيث  
مجلس المدينة ، وفى الداخل جلس عجوز أشيب الشعر لم  
ينته بعد من تناول إفطاره فى المكتب ..

سأله (مارك) وهو يتأمل المكان :



- « أريد بعض بيانات ، بصدد قطع الأرض من الرابعة عشرة إلى الرابعة والعشرين ، بسجل ( هاسبريدج ) » .  
- « وماذا تريد بالتحديد ؟ » .  
- « لقد ابتاعها صديق لى وطلب الاستعلام عنها » .  
ابتسم الرجل بسمة واهية :  
- « يبدو أنه كان من الأفضل أن يستعلم عنها قبل الشراء » .

- كم سعر الأرض ؟ » .  
- سعرها ألف دولار لمائة قطعة ! » .  
- وما سبب هذا السعر المنخفض ؟ » .  
- « إنها رمال لا تصلح لشيء .. فى الماضى اشتراها بعض المهربين ليمارسوا عليها نشاطهم .. لكن كل هذا انتهى منذ زمن .. » .

حاول ( مارك ) أن يدارى انفعاله .. وسأل :  
- « هل تعرف شيئا عن شركة ( لونغ آيلاند ) للأراضى ؟ » .

- « طبعا .. هى مائة أكثر الأراضى على الساحل .. وهى من اشترى هذه الأرض من المهربين » .  
وناول ( مارك ) نشرة أنيقة لامعة تتحدث عن الشركة ، فالتمعت عينا الأخير طربا .. العنوان يقول إن الشركة ملك لصاحبها ( لويس أوبيسبو ) ! ..

شكر ( مارك ) الرجل فى حماس .. وانصرف مع  
( ميكى ) .. وفى غياب تساعل الحارس الخاص :  
- « لا أفهم شيئاً من كل هذا .. » .

- « لقد كان حضورنا مفيداً للغاية يا ( ميكى ) .. لقد وجدت  
( مارتا ) ابنة ( شتاينولد ) بين حاجياته وريقة صغيرة ، هى  
إثبات أنه اشترى أرضاً من شركة ( لونج آيلاند ) .. دفع ستة  
عشر ألفاً فى أرض لا تساوى ألف دولار .. هذه هى الطريقة  
المختارة لدى شركة ( جولكندا ) لتسديد الأتعاب .. إنهم  
يرغمونك على شراء أشياء لا قيمة لها ، ولعل الرجل تذر أو  
هند بالتوقف ، فقرر وا قتله بلا إبطاء .. المهم أن معنا الآن  
الدليل على تورط ( أوبيسبو ) فى هذه العمليات المشبوهة  
التي لا تنتهى ، ولسوف يجد البوليس الكثير .. هيا بنا نعد  
الآن ونخبر الشرطة بما عرفناه .. » .

★ ★ ★

فى ذات اللحظة جلس العجوز يفكر فى معنى هذا الذى  
حدث .. إن مكسبه الضئيل يأتى كله من بيع الأراضى ..  
ربما كان من الواجب أن يخطر الآخرين فى شركة  
( لونج آيلاند ) بفحوى تلك المحادثة المريبة ..  
فتح دليل الهاتف وبحث عن رقم ما ....  
يجب أن يتأكد ليطمئن قلبه ..

★ ★ ★



## ٢٠ - (أوبيسيبو) يربح جولة ..

من جناحه بالفندق اتصل ( مارك ) بالمفتش .. كان فى غاية الانشراح على عكس المفتش عصبى المزاج ، الذى لم يرق له كون ( مارك ) غادر الفندق دون إنذار ..  
- « كيف تتوقع - بحق السماء - أن نحملك حين نفر من الفندق كما فعلت اليوم ؟ » .

- « سيكون عندك الدليل الذى يدين صاحبك ، لو أنك جئت إلى .. ولن تتذمر من حمايتى بعد اليوم » .  
ثم إنه وضع السماعة .. وطلب ( مارتا شتاينولد ) ليسأل عن أحوالها .. لكن الفتاة الحسناء لم تكن هناك ، طلبها فى الحانوت كذلك فلم يجدها ..

بعد عشر دقائق دق جرس الهاتف ، وسمع صوتاً جديداً يقول :

- « هنا شركة ( جولكندا ) .. إن مس (شتاينولد) فى قبضتنا الآن يا مستر (ماسترسون) .. لاتفه بكلمة عما عرفت اليوم فى ( هاسبريدج ) ، إذا ما أردت ضمان صحتها .. تك ! » .

وأغلق الخط .. فتهاوى (مارك) جالسنا شاحب الوجه ..  
 كيف نسي أن (مارتا) مهددة ؟ .. لقد ركز تفكيره على  
 (كلاريبل) ونسى كل شيء عن (مارتا) .. وهو الآن فقط  
 يدرك أنه يحبها ، كما لم يحب أحدًا من قبل ..  
 المصيبة هنا هي أن (أوبيسبو) عرف أن (مارك)  
 يحب (مارتا) ، قبل أن يعرف هو نفسه ذلك !  
 لقد هزمه العدو .. فذلك الوغد لن يتورع عن ذبح  
 (مارتا) ليحمي نفسه .. لقد ذبح أباهما من قبل ..  
 وأدرك كذلك أن (أوبيسبو) يحاول تعطيل (مارك) ،  
 إلى أن يزيحه عن طريقه نهائيًا .. لا بد لـ (مارك) أن  
 يموت قبل إطلاق سراح (مارتا) ..  
 يا له من مازق !



متحمسين وصل المفتش (جارسون) : ليعرف من  
 (مارك) ذلك الدليل الذي سيوقع (أوبيسبو) في الشرك ..  
 لكنه - لخيبة أمله - وجد (مارك) عازفًا عن الكلام ،  
 وكذلك حارسه الخاص .. وصارح (مارك) المفتش أن  
 (مارتا) في قبضة العصابة ، وهو غير راغب بتاتا في  
 فقدانها إذا ما ثرثر .. فهو يعرف ما يستطيع أولئك الأوغاد  
 عمله ..



صرخ المفتش محققاً :

- « يا لك من أحمق ! .. إنهم سيقتلونها على كل حال بمجرد أن يفرغوا منك .. ذلك متوقع .. فلا تكن مغفلاً ! » .

تنهد ( مارك ) وغمغم فى وجوم :

- « اقبض على ( أوبيسيو ) يا سيدى المفتش .. ضعه فى زنزانة وعندئذ أتكلم أنا .. » .

- « هل تتحاشى ؟ .. لا يمكن القبض على رجل نفوذه كهذا دون دليل .. سيخرج من أية زنزانة بعد نصف ساعة .. إن ( أوبيسيو ) لمركز قوة مرعب » .

ثم ابتلع ريقه وأردف :

- « حتى إذا أنت قتلت ، فأنا أعرف جيداً أن قاتلك هو ( أوبيسيو ) ، لكنى لن أستطيع إثبات ذلك .. لو أننى أردت القبض على كل إنسان أعرف أنه مجرم ، لامتلأت سجون الولايات المتحدة بعد ربع ساعة .. أنت قل لى دليلك ! » .  
حاول من جديد ، لكن ( مارك ) كان مصراً ..

لهذا انصرف المفتش محققاً ..

جلس ( مارك ) بعد رحيله شاردًا منهكاً .. وبعد هنيهة نظر إلى ( ميكى ) وغمغم :

- « أطلب لى مكتب المحامى ( بورتر ) .. أريد أن أكتب وصييتى ... ! » .



## ٢١ - الشقراء ( دليلة ) ..

فى السادسة مساء استلقى ( أوبيسبو ) على ظهره فى الفراش فى شقته الفاخرة بـ ( بارك أفينيو ) ..  
كان يشعر بالرضا عن قراره الأخير بختطف ابنة ( شتاينولد ) ، فهى آخر ورقة فى حوزته للضغط على ( مارك ) ..

وهنا دق جرس الهاتف ، فرفع السماعة ..  
سمع صوت ( كلاريل ) المألوف المحبب له ..  
- « كيف حالك يا ( كلاريل ) ؟ » .  
- « أوه يا سيدى .. كم يسرنى أن استطعت الاتصال بك .. كنت فى غاية القلق عليك بعد ما حدث أمس .. » .  
بحدة تساءل :

- « من أين حصلت على رقمى ؟ » .  
- « مدير المسرح الذى تعمل به ( جلاديس ) أعطانيه » .  
- « يسرنى أنه فعل ذلك .. فى العادة لا أحب أن يعرف رقمى أحد .. يوسفنى أننا افترقنا كذا بالأمس .. سمعت أنك رحلت مع ( ماسترسون ) .. » .  
- « لقد قال عنك أشياء فظيعة .. إنه يكرهك حقًا » .  
- « الشعور متبادل .. قولى لى .. ما هى خططك الليلة ؟ » .  
- « لاشئ .. كنت أرغب فى سماع بعض الموسيقى .. » .



خفق قلبه بحرارة :

- « بالتأكيد ستسمعونها .. » .

قالت في رجاء :

- « هل لك أن تأتي لتصحبني ؟ » .

ابتسم وهمس :

- « بالتأكيد .. هلا أعطيتني عنوانك مرة أخرى ؟ » .

أعطته عنوانها وأضافت في حياء :

- « إن الشقة ليست في مكان راقى جدًا يا سيدي .. لكن

عسى ألا يثير هذا حفيظتك ! » .

لم يعد يشعر بالإنهاك .. فقلبه العجوز يستعيد شبابه مع  
فتاة بريئة طاهرة كهذه ..

وبثقة شرع يرتدى ثياب المسهرة ..

★ ★ ★

بعد ربع ساعة، هو ذا الرجل المتأنق يقف أمام باب  
المبنى القديم، يقرأ اسم (شميت - يتس)، فيدق الجرس ..  
ثم يدفع الباب صاعداً الدرج وهو يصفر موسيقا (ليست) ..  
يا للسلم العتيق المتآكل! .. حتماً تستحق هذه الفتاة  
ما هو أفضل ..

وكانت هناك تنتظره .. شقراء فاتنة على وجهها أحلى  
ابتسامة عرفها .. وفي دفء همست :

- « تفضل بالدخول ! » .

ودخل (أوبيسيو) .. دخل الشقة .. دخل المكان الذى  
أحس فيه بقوة مسدس تنفّس فى ظهره ..  
وسمع (مارك ماسترسون) يقول فى هدوء :  
- « ارفع يديك لأعلى ! » .

رفع يديه ببطء ، وصوب نحو (كلارibel) نظرة حيوان  
جريح .. لم تتحملها الفتاة ، فقالت فى جزع :  
- « اغفر لى .. أنا أعمل عند مستر (ماسترسون)  
وانفذ ما يطلبه منى .. » .

أشار لها (مارك) كى تنصرف ، فارتدت معطفها وقبعتها  
وفتحت الباب .. ولم تنس قبل الخروج أن تهمس :  
- « أنا فى غاية الأسف يا (أوبيسيو) .. » .  
ثم أغلقت الباب وراءها ..  
وفى الشقة بقى الرجلان وحدهما ..



- « اجلس يا (أوبيسيو) .. أعتقد أنك ستبقى هنا مدة  
طويلة » .

- « أشك فى ذلك .. أنتظنى أحقق إلى درجة أن أتى  
وحدى !؟ » .

- « عندما يهيم عجوز مثلك بفتاة صغيرة .. فإنه يأتى  
وحده ! » .

وهز (مارك) سلاحه فى وجه الرجل .. وأردف :





رفع يديه يهبط .. وصوب نحو ( كلاريسيل ) نظرة حيوان جريح ..

لم تحصلها الفتاة ، فقالت في جزع :

« اغفر لى .. » ..

- « لن نضيع الوقت فى هذا الهراء .. لقد أثبت أنا الليلة  
خلسة دون علم الشرطة ، فإجراءات الشرطة طويلة » .

فى سخرية ابتسم الرجل :

- « ما تقوله لا جدوى منه .. أنت لن تجرؤ على قتلى ،  
ولسوف أخرج من هنا حين أريد .. » .

- « حاول ذلك وستكون هذه أسعد لحظات حياتى » .  
ثم إن ( مارك ) قال بصرامة :

- « أريد أن تخلق سبيل مس ( شتاينولد ) .. أريدها هنا  
سالمة تماما .. عندئذ فقط أتركك تذهب ونبدأ من جديد .. إن  
المساس بشعرة من رأسها ، سيؤدى بك إلى منضدة طبيب  
التشريح ، وبى إلى الكرسي الكهربائى .. » .

أخرج ( أوبيسبو ) من جيبه - الذى سبق أن فتشه  
( مارك ) - لفافة تبغ وأشعلها .. وقال :

- « يمكنك أن تقتلنى .. أنا لا أعرف شيئاً عن الفتاة ،  
ولا عن كل الجرائم التى تتحدث عنها .. أعتقد أن هذا المكان  
يعج بأجهزة التسجيل » .

- « أنتم معشر المجرمين تظنون أن الرجل الطبيب  
لا يقتل .. وهذا - لعمرى - خطأ فادح » .

وهنا دق الباب .. قال ( مارك ) دون أن يحول بصره :

- « من هناك ؟ » .

- « ( ميكى ) » .



تراجع ( مارك ) بظهره وفتح الباب .. دخل  
(موليجان) ويده اليمنى على سلاحه ، وقال إن  
(كلاريبل) آمنة فى الكنيسة .. ثم سأل عن حال  
(أوبيسيو) .. فقال ( مارك ) :

- « يحسبنى أمزح .. » .

مذ ( ميكى ) يده إلى جيبه .. أخرج حفنة من الأشواك  
الرفيعة .. وبلا ميالة قال :

- « نجرب هذه .. وإن لم تصلح يمكننا كيه  
بالحديد ! » .

ودون كلمة أخرى ، شرع يشد وثاق (أوبيسيو) إلى  
مقعد ، مستعملاً حبلاً غليظاً .. تساءل الرجل فى سخرية :

- « ما هو البرنامج بالضبط ؟ » .

- « الأشواك الخشبية تحت أظفار القدمين .. تعلمت  
هذه الطريقة من رجالك » .

بدأت الشجاعة تتخلى عن الرجل .. ونظر إلى ( مارك )  
متوسلاً :

- « أنت لن تسمح بالتعذيب ! » .

- « لم لا ؟ .. أنت وضعتنى فى تابوت منذ أيام .. هل  
تذكر هذا ؟ .. ولا تحاول الصراخ ؛ لأن المبنى خاو على  
عروشه هذه الليلة بالذات .. » .  
وبدأ التعذيب ..

كان الألم شنيعاً لا يطاق .. وانهار الرجل سريعاً ، وقبل أن يحضر لهم الفتاة إذا ما تركوه .. خطله ( ميكى ) بعض عبارات على ورقة وأحضر الهاتف ، وطلب له الرقم الذى اختاره ، وعبر الهاتف تلا ( أوبيسبو ) العبارات التى تطلب إحضار الفتاة ( مارتا ) إلى الشقة حالاً .. ثم أغلق ( ميكى ) الخط .. قال ( مارك ) وهو يصوب المسدس نحو رأسه :

- « لو حاولت التلاعب بى ، أو حاول رجالك اقتحام الشقة ، فإبنى سأفجر رأسك دون إبطاء .. » .  
استأذن ( ميكى ) بعض الوقت إلى أن يحضر رجال العصابة .. ثم عاد يواصل الانتظار المتوتر مع ( مارك ) ..

★ ★ ★

صوت جرس الباب ..

هرع ( مارك ) ليفتح الباب ، لكن الباب انفتح فجأة واقتحمه خمسة رجال أشداء ..

وفى اللحظة ذاتها وثب ( أوبيسبو ) - برغم قيوده - راكضاً إلى غرفة النوم القريبة .. أطلق ( مارك ) رصاصة عليه لكنها طاشت .. وسرعان ما وجد المسدس ينتزع منه ، ولم يكن حظ ( ميكى ) أكثر وفرة .. إذ سقط أرضاً بين الأقدام ، والكثرة تغلب الشجاعة .

ورأى ( مارك ) سكيناً لامعاً يهوى فوقه .. فاستعد للطعنة ..



- « لا تطلقوا النار .. أمسكوهما فقط ! » .

كان هذا هو صوت ( أوبيسبو ) ..

وانتهت المعركة أخيراً بصديقنا مقيد إلى الأرض ..

- « هل نقتلهما الآن يا ريس ؟ » .

في ضيق غمغم ( أوبيسبو ) :

- « لا .. ثمة امرأة تعرف أنني كنت هنا معهما ..

سأرحل أنا الآن ، وبعد خمس دقائق تخرجون بهما ..

خذوهما إلى دار ( جاس ) حتى أقرر ما نفعله بهما » .

ثم أصلح من شأنه أمام امرأة صغيرة ، وارتنى قبعته ،

ثم ابتسم ابتسامة قاسية وقال لـ ( مارك ) :

- « الخطأ كان في الخطبة التي كتبتها لي لأقولها .. لم

يكن هذا هو أسلوبى فى الكلام ، واستنتج الرجال سريعاً أن

شيئاً ما كان خطأ .. » .

واتجه نحو الباب ..

كان الألم يعتصر صدر ( مارك ) .. لقد فشلت خطته ..

كان كل هذا أجمل من أن يكون حقيقة .. والآن لم يعد له أن

يتوقع رأفة من هؤلاء ..

لقد حانت ساعته ، وساعة ( مارتا ) ، وساعة

( ميكى ) ، وربما ساعة ( كلارibel ) كذلك ..



## ٢٢ - الآن أتكلم ..

نزل الرجال السلم في بطاء ..  
وكانت هناك مفاجأة قاسية عند الباب الخارجى .. فرقة  
من رجال الشرطة ، يحملون المدافع الرشاشة ، سرعان  
ما أحاطت برجال العصابة ، وسمعوا صوتاً مألوفاً :  
- ارفعوا الأيدي فوق الرؤوس ! » .  
ثم برز وجه المفتش ( جارسون ) يهتف بصوت  
كالنقيق :

- « كيف حالك يا ( ماسترسون ) ؟ .. اخرج لى أنت  
و ( ميكى ) ، ولتضعا الأصفاد فى أيدي هذه الشرذمة ! » .  
وعرف ( مارك ) أن ( ميكى ) - حين اختفى بعض الوقت -  
قد اتصل بمديرية الأمن ؛ لأنه خشى أن تكون العصابة قد  
ارتابت فى الأمر ... وجاء رجال الشرطة وأعدوا كمينهم ،  
وقبضوا على ( أوبيسبو ) لحظة مغادرته ..  
- « لكن ( مارتا ) بعد فى قبضتهم » .

- « ليس تماماً .. لقد ذهبت فرقة شرطة إلى عنوان  
الرقم الهاتفى الذى طلبه ( أوبيسبو ) .. لا بد أن ( مارتا )  
هناك أو من يعرف مكانها .. » .



وذهب المفتش يتصل بتلك الفرقة ، بينما سيارات  
الشرطة ترحل حاملة صيدها الثمين .. وعاد يقول  
لـ ( مارك ) : إن كل شيء على ما يرام .. سيوجهون إذن  
إلى ( أوبيسبو ) تهمة الخطف وهى - فى قوانين الولاية -  
تهمة خطرة ..



- « ( مارتا ) ! » .

استدارت ( مارتا ) وهرعت ترتدى بين ذراعى ( مارك )  
على باب البناية التى تقطنها ، بعد أن نزلت من سيارة  
الشرطة ..

كانت عيناها حمراوين من البكاء ،، وشعرها مشعثا ،  
لكنها ظلت فاتنة حقا ..

لهما حكى كيف اقتحموا المنزل عليها فى الصباح ، وهى  
غافية فى الفراش ، وكيف أرغموها على الذهاب معهم إلى  
منزل مهجور ، حيث حبسوها فى غرفة بالطابق العلوى ..  
لم يؤذها أحد ، لكنها كانت تموت هلعاً ..  
ولم تستطع أن تأكل قط ..



ظهر اليوم التالى ، جلس ( مارك ) يشرح للمفتش  
( جارسون ) ، كيف أن الإيصال الذى معه يدين ( أوبيسبو ) ،  
وينهى تلك الشبكة الفظيعة التى أنشأها ..



- « أنت محقق بارع أيها المفتش ، لكننى أنا محام ..  
اقتحم مكتب (أوبيسبو) ، وضع يدك على سجلاته ..  
ستجد أن كل من تعامل معه ، واشترى أشياء رخيصة  
بأسعار باهظة ؛ هو فى الواقع مستفيد من بوليصة تأمين  
ضخمة .. لو أنك استجوبت هؤلاء ، لوجدت أنهم ينهارون  
سريعاً .. ثم شهادة مس (شتاينولد) حول خطفها ستضيق  
الخناق حول الرجل ، كذلك قد تستطيع إثبات دور الرجل  
فى مقتل (جونسون) .. حتماً سيعترف رجاله .. » ..  
نهض المفتش متحمساً ليواصل العمل الذى بدأه ..  
أما (مارك) فكان بانتظار (مارتا) .. وفى هذه المرة  
لن يكون مصرع أبيها هو محور الحديث ..



(كلاريل) أيضاً لم تعد ترى (ميكى) موليجان سيئاً إلى  
هذا الحد ..

لقد كان الفتى يحبها .. يحبها من اللحظة الأولى ..  
وبرغم أسلوبه المتعجرف معها ، فإنه صارحها بأنه يهيم  
بها ، وبأن جنونه جن حين عرف علاقتها مع رجل  
العصابات العجوز ، الذى كانت تهوى موسيقاه ..  
لقد عرف كل منهما حباً جديداً ..  
والقد لم يكن ببعيد .....

دونالد روس

١٩٣٨





## القتل بدون مقدم أعقاب

نحن نقدم لك عرضاً لا يُرفض .. يمكننا أن نتخلص من  
أى شخص تختاره .. ولن نطلب أتعابنا إلا بعد انتهاء  
المهمة ... ولكن حذار من التلاعب بنا .. حذار من  
التظاهر بالبراءة .. حذار من التظاهر بسوء الفهم .. إن  
شركة (جولكندا) لقادرة على العثور على من يرغب فى  
القتل .. ذلك أنت !

# 14

